

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 July 2008
Russian
Original: English

**Доклад о миссии Совета Безопасности
в Джибути (в связи с Сомали), Судан, Чад,
Демократическую Республику Конго
и Кот-д'Ивуар, 31 мая — 10 июня 2008 года**

I. Введение

1. Настоящий доклад о миссии Совета Безопасности в Африку, состоявшей 31 мая — 10 июня 2008 года, включает пять разделов, посвященных поездкам членов Совета соответственно в Джибути (в связи с Сомали), Судан, Чад, Демократическую Республику Конго и Кот-д'Ивуар. Каждый раздел завершается конкретными рекомендациями в адрес Совета Безопасности, соответствующих сторон и международного сообщества. Доклад подготовлен на основе брифинга, проведенного в Совете руководителями миссии Совета Безопасности в Африку 18 июня 2008 года.

2. В своем письме от 30 мая 2008 года (S/2008/347) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что члены Совета приняли решение направить миссию в Африку на период с 31 мая по 10 июня 2008 года. Миссия посетила Джибути (в связи с Сомали), Судан, Чад, Демократическую Республику Конго и Кот-д'Ивуар. Работой членов миссии, которые занимались вопросом о положении в Сомали и Судане, руководили совместно Постоянный представитель Южной Африки при Организации Объединенных Наций посол Думисани Кумало и Постоянный представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций сэр Джон Соэрс. Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций посол Жан-Морис Рипер руководил работой членов миссии, занимавшихся положением в Чаде и Демократической Республике Конго, а Постоянный представитель Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций посол Мишель Кафандо возглавлял группу членов миссии, занимавшихся положением в Кот-д'Ивуаре. Состав и круг ведения миссии излагаются в приложении к настоящему докладу.



II. Поездка в Джибути в связи с положением в Сомали

A. История вопроса и общий контекст

3. Поездке членов Совета Безопасности в Джибути предшествовала серия переговоров, проходивших в Джибути под эгидой Специального представителя Генерального секретаря. Второй раунд переговоров, завершившийся подписанием Соглашения между Переходным федеральным правительством Сомали и Союзом за новое освобождение Сомали, начался 31 мая, за несколько дней до посещения Джибути Советом. Приезд миссии Совета подтвердил приверженность международного сообщества всестороннему и прочному урегулированию ситуации в Сомали на основе Переходной федеральной хартии и подчеркнул важность формирования представительных органов на широкой основе в рамках всеохватного, в конечном итоге, политического процесса, как это предусмотрено в Переходной федеральной хартии. Миссия Совета также имела своей целью выразить одобрение постоянных усилий президента, премьер-министра и переходных федеральных институтов и призвать их к продолжению этих усилий для продвижения вперед политического процесса и принятия соответствующих мер в переходный период, как это требуется в соответствии с Переходной федеральной хартией, в частности следующих мер: достижение договоренности о составлении графика осуществления конституционного процесса, ведущего к проведению референдума и свободных и демократических выборов в 2009 году; представление стратегии примирения Переходным федеральным правительством; взаимодействие с лидерами кланов и местными лидерами на всей территории страны; и повышение эффективности управления государственными финансами, включая бюджетный и налоговый процессы.

4. Поездка в Джибути также должна была стать выражением решимости Совета Безопасности оказывать содействие усилиям Сомали путем усиления присутствия и активизации роли Организации Объединенных Наций, включая практическую поддержку деятельности Специального представителя Генерального секретаря и Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС), в целях развития диалога между сомалийскими сторонами и содействия активному участию женщин в диалоге на всех этапах мирного процесса в духе резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. Кроме того, она должна была признать вклад, который Миссия Африканского Союза в Сомали (АМИСОМ) вносит в дело обеспечения прочного мира и стабильности в Сомали, и отметить необходимость предоставления финансовых ресурсов, персонала, имущества и услуг для полного развертывания АМИСОМ.

5. Миссия также предполагала выразить серьезную озабоченность Совета по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Сомали и призвать все стороны и вооруженные группы в Сомали предпринять соответствующие шаги для обеспечения защиты гражданского населения, безопасности АМИСОМ, Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала и предоставления своевременного, безопасного и беспрепятственного доступа для доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся.

В. Брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Сомали и Старшего советника по безопасности

6. 2 июня после приветственного слова премьер-министра Джибути Дилейты Мохамеда Дилейты Совет заслушал краткие сообщения Специального представителя Генерального секретаря по Сомали Ахмаду ульд Абдаллаха и Старшего советника по безопасности Жана Лаусберга, соответственно, о политической ситуации и обстановке в плане безопасности. Специальный представитель сказал, что миссия Совета в Джибути была особенно важной и своевременной с учетом состоявшегося там второго раунда переговоров между Переходным федеральным правительством и оппозиционным ему Союзом за новое освобождение Сомали о будущем Сомали с точки зрения политического устройства и безопасности. Специальный представитель сказал, что главная мысль, донесенная до сознания сторон, заключалась в том, что сомалийцам необходимо самостоятельно решить те проблемы, которые преследуют их страну на протяжении 17 лет. Назвав сложившуюся обстановку в плане безопасности и гуманитарную ситуацию удручающими, он отметил, что, если в ближайшее время ничего не будет сделано, ситуация ухудшится.

7. Характеризуя состояние диалога между сомалийскими сторонами, Специальный представитель отметил, что, как и в любом политическом процессе, сразу собрать вместе все стороны в конфликте не представляется возможным. Его задача заключалась в том, чтобы привлечь критическую массу действующих сил, предоставив возможность другим подключиться к процессу на более позднем этапе.

8. Миссия заявила о своем твердом намерении содействовать поиску путей надежного урегулирования ситуации в Сомали. Поездка в Джибути для встречи с представителями Переходного федерального правительства и Союза за новое освобождение Сомали является тому свидетельством. Миссия подчеркнула, что Переходная федеральная хартия должна оставаться основой политического процесса. Миссия приветствовала переговоры, предусмотренные в резолюции 1814 (2008) Совета Безопасности, и призвала обеспечить этому процессу широкую базу. Миссия особо отметила необходимость положить конец безнаказанности и обеспечить защиту прав человека сомалийцев. Миссия признала наличие связи между политическим процессом, обстановкой в плане безопасности и гуманитарной помощью и подчеркнула необходимость принять меры к тому, чтобы не допустить вакуума в сфере безопасности, который может отрицательно сказаться на политическом процессе и доступе к гуманитарной помощи. Миссия подчеркнула твердое намерение Совета решить проблему пиратства и сообщила, что она ожидает принятия резолюции по этому вопросу.

С. Встреча с президентом Сомали и делегацией Переходного федерального правительства

9. Президент Абдуллахи Юсуф Ахмед подтвердил свою приверженность начавшемуся диалогу в Джибути. Сославшись на свое заявление, сделанное в ходе дискуссии по вопросу о мире и безопасности в Африке, прошедшей в Совете 16 апреля 2008 года, президент подчеркнул, что он хотел бы привести Сомали к миру и стабильности. Президент заявил о готовности сделать все необхо-

димое для установления мира в стране. Он призвал Совет отменить эмбарго на поставки оружия, введенное в отношении Сомали, с тем чтобы Переходное федеральное правительство могло создать свой аппарат безопасности, направить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций на смену АМИСОМ и помочь решить проблему пиратства. Говоря об остальных мерах, предусмотренных в «дорожной карте» на переходный период, президент обратился с просьбой о помощи в разработке новой конституции страны и проведении переписи населения в порядке подготовки к выборам, как это намечено в Переходной федеральной хартии. Президент одобрил резолюцию 1814 (2008) и отмеченную в ней возможность направления сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

10. Миссия отметила, что Совет активно занимается вопросом о Сомали. Резолюция 1814 (2008) имеет важное значение, поскольку она предусматривает расширение участия Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы политический процесс имел широкую базу, с тем чтобы привлечь к переговорам как можно больше сторон. Отметив, что до конца переходного периода осталось всего 18 месяцев, миссия подчеркнула, что необходимо избежать политического вакуума, который повлек бы за собой дальнейшее ухудшение обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации. Напомнив о выраженной в резолюции 1814 (2008) готовности Совета рассмотреть возможность направления миротворческих сил, миссия подчеркнула, что прежде, чем начнется развертывание, должен быть заключен ряд политических договоренностей и соглашений по вопросам безопасности и должны быть созданы соответствующие условия на местах. Миссия отметила, что найти страны, готовые предоставить воинские контингенты, будет сложно ввиду прошлого опыта Сомали с миротворческими силами. Поэтому важно, чтобы начавшиеся в Джибути переговоры дали такой результат, который дополнил бы то, что предусмотрено резолюцией 1814 (2008).

11. Обратив внимание на резолюцию 1811 (2008), миссия отметила, что законные структуры безопасности в Сомали уже освобождены от эмбарго на поставки оружия. Миссия также подчеркнула важное значение резолюции 1325 (2000) и роль женщин в урегулировании конфликтов и призвала вовлекать женщин в политический процесс в Сомали. Миссия особо отметила также необходимость положить конец безнаказанности, обеспечить защиту прав человека и беспрепятственный доступ гражданских лиц к гуманитарной помощи.

12. Отвечая на вопросы членов миссии, министр иностранных дел Сомали Али Ахмад Джама подчеркнул, что необходимо развернуть комплексную эффективную миссию по поддержанию мира в соответствии со статьей VII Устава Организации Объединенных Наций, которая помогла бы обеспечить безопасность после заключения Мирного соглашения. Он сказал, что Переходное федеральное правительство готово вести диалог со всеми сторонами. Напомнив о нападении, которому подверглись президент и его делегация по пути из Сомали в Джибути, он предупредил, что деструктивные силы всегда будут существовать и к ним необходимо будет применить силу. Ситуация в Сомали, включая пиратские нападения, имеет последствия для международного мира и безопасности. Поэтому Совету необходимо выполнить обязанности, возложенные на него по Уставу. Министр иностранных дел одобрил резолюцию 1814 (2008), особенно призыв перевести ПОООНС из Найроби в Сомали. Он призвал миссию обратиться к Генеральному секретарю с просьбой оперативно

осуществить перевод Отделения и оказать техническую помощь в проведении переписи и разработке конституции страны. Министр иностранных дел и президент высоко оценили активность и стойкость сомалийских женщин во время гражданской войны. Они подчеркнули твердое намерение Переходного федерального правительства обеспечить участие женщин в мирном процессе. Президент отметил, что он сам в прошлом пострадал от нарушений прав человека и не будет мириться с подобными актами. Переходное федеральное правительство обязуется проводить расследования по любым сообщениям о нарушениях прав человека и преследовать виновников на основании соответствующих законов.

D. Встреча с делегацией Африканского союза

13. Миссия провела встречу с делегацией Африканского союза во главе с Комиссаром по вопросам мира и безопасности, послом Рамтаном Ламамрой. Комиссар подчеркнул, что ситуация в Сомали представляет угрозу для международного мира и безопасности, поскольку здесь имеют место пиратство, нарушения эмбарго на поставки оружия, введенного Советом Безопасности, незаконная эксплуатация природных ресурсов Сомали, включая незаконный лов рыбы, и незаконный сброс опасных отходов и химических веществ у побережья Сомали. Отметив, что некоторые сомалийские стороны подвергли критике Африканский союз и Лигу арабских государств за то, что они не остановили развертывание эфиопских войск и не оказали Сомали ожидаемую помощь, он сказал, что Совет Безопасности по-прежнему является самым действенным институтом, способным разрешить проблемы Сомали. Отдав должное терпению и творческой энергии Специального представителя Генерального секретаря, Комиссар отметил, что первый раунд переговоров в Джибути внушает оптимизм.

14. Делегация Африканского союза одобрила резолюцию 1814 (2008), включая возможность развертывания миротворческих сил Организации Объединенных Наций на смену АМИСОМ. Комиссар призвал международное сообщество действовать согласованно. Он обратил внимание на связь между политикой и безопасностью, подчеркнув, что эти вопросы необходимо решать комплексно, а не в отрыве друг от друга. Он призвал укрепить АМИСОМ и развернуть дополнительные силы из дружественных Сомали стран на время до развертывания сил Организации Объединенных Наций. Комиссар подчеркнул также необходимость защиты прибрежных районов и предупреждения незаконной эксплуатации природных ресурсов Сомали и сброса химических отходов.

15. Миссия высоко оценила работу АМИСОМ в Сомали, которую она проводит в чрезвычайно сложных условиях. Она настоятельно призвала Африканский союз продолжать тесное сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря на политическом фронте и в налаживании взаимодействия с другими сторонами, которые еще не участвуют в диалоге, начатом в Джибути. Миссия настоятельно призвала также Африканский союз в тесном контакте с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций рассмотреть просьбы Африканского союза относительно укрепления АМИСОМ, изложенные в письме бывшего председателя Африканского союза Альфы Умара Конаре от 20 февраля.

Е. Встреча с Союзом за новое освобождение Сомали

16. Миссия встретила оппозиционную группу — Союз за новое освобождение Сомали, — возглавляемой ее председателем Шейхом Шарифом Шейх Ахмедом. Шейх Шариф отметил разнообразие членского состава его группы, в которую входят представители Союза исламских судов, парламентарии, представители гражданского общества, старейшины кланов и представители сомалийской диаспоры.

17. Представители Союза выразили признательность Специальному представителю Генерального секретаря и правительству Джибути за обеспечение форума для переговоров. Они выразили через миссию благодарность Совету Безопасности за поддержку мирного процесса в Сомали, о которой свидетельствует приезд миссии в Джибути. Они приветствовали резолюцию 1814 (2008), особенно содержащийся в ней призыв к выводу иностранных войск с территории Сомали и расследованию случаев нарушения прав человека, а также то, что Совет осудил обстрел безоружных гражданских лиц. Шейх Шариф особо отметил, что кризис в Сомали имеет как внутреннюю, так и внешнюю составляющие, которые необходимо учитывать в любых усилиях по поиску долгосрочного решения. Вмешательство Эфиопии в дела Сомали с 1990-х годов — одна из главных проблем страны. Союзу необходимы гарантии вывода войск Эфиопии.

18. Союз определил принципы, на основе которых, по его мнению, возможно урегулирование кризиса в Сомали, а именно мир и восстановление суверенитета Сомали на основе диалога; осуществление предусмотренного нормами международного права законного права бороться с оккупацией; вывод эфиопских сил; достижение мира как объединяющего начала для всего сомалийского народа; отказ от актов насилия и террора в отношении гражданских лиц; утверждение ислама как единственного гаранта мира, стабильности и социальной справедливости; и обязательный доступ к гуманитарной помощи.

19. Союз призвал Совет Безопасности обеспечить вывод Эфиопией своих сил с территории Сомали, расследовать военные преступления и учредить трибунал для преследования военных преступников, положить конец массовым расправам и убийствам на территории Сомали, в том числе в местах отправления культа, и предоставить чрезвычайную помощь. Его представители заявили о своем твердом намерении соблюдать договоренности, которые будут достигнуты в ходе переговоров в Джибути. В ответ на вопросы членов миссии относительно признания роли женщин в политическом процессе представители Союза отметили, что сомалийские женщины несут на себе основное бремя конфликта в стране. Поэтому важно, чтобы женщины полноценно участвовали в мирном процессе.

20. Участники миссии отметили, что их присутствие в Джибути объясняется исключительно стремлением поддержать начавшийся мирный процесс. Совет не практикует встречи с оппозиционными группами. Это исключение свидетельствует о признании масштабов страданий сомалийского народа и о стремлении Совета укрепить приверженность Союза диалогу, начатому по инициативе Специального представителя Генерального секретаря. Миссия подчеркнула важность гарантий безопасности в связи с выводом эфиопских войск. Миссия заявила, что стабильность можно обеспечить только посредством диалога.

Поэтому начавшийся диалог — событие положительное. В связи с вопросом о присутствии Эфиопии миссия привела альтернативную точку зрения, согласно которой вывод до заключения политического соглашения может повлечь за собой возникновение вакуума в сфере безопасности и дальнейшее ухудшение ситуации.

21. Миссия подчеркнула, что единственным условием вывода эфиопских войск и развертывания миссии по поддержанию мира является заключение политического соглашения, которое можно было бы представить международному сообществу. Стороны должны показать, что в политической сфере в Сомали происходят сдвиги. Чрезвычайно важно наладить подлинный политический процесс и обеспечить соответствующие гарантии.

22. Миссия с удовлетворением отметила, что и Союз за новое освобождение Сомали, и Переходное федеральное правительство рассчитывают на развертывание миротворческой операции Организации Объединенных Наций. Для этого сторонам необходимо создать соответствующие условия. Миссия разъяснила, что, хотя международное сообщество может оказать помощь, только сами сомалийцы смогут найти способы договориться друг с другом и достичь политического урегулирования. Миссия вновь выразила мнение о том, что суть проблемы в межсомалийском конфликте, признав при этом политические последствия присутствия Эфиопии. Необходимо начать движение по подлинному политическому пути, который внушил бы доверие странам, предоставляющим войска. Миссия подчеркнула, что Совет будет заинтересованно следить за переговорами в Джибути и надеется на их положительный исход. Он настоятельно призвал Союз подумать о возможных уступках как основе для выработки курса, который обеспечил бы лучшее будущее всему сомалийскому народу.

Е. Встреча со страновой группой Организации Объединенных Наций

23. Координатор-резидент/Координатор по гуманитарным вопросам для Сомали Марк Боуден обратил внимание Совета Безопасности на четыре проблемы: падение курса сомалийского шиллинга и связанные с этим последствия для экономики; последствия трех лет засухи в сочетании с недавним мировым продовольственным кризисом для продовольственной безопасности в стране; последствия продолжающегося гуманитарного кризиса для традиционных способов выживания сомалийского народа; и сохраняющаяся неблагоприятная обстановка в плане безопасности, особенно в Могадишо и других городских центрах, и ее последствия для гуманитарной помощи. Страновая группа отметила, что работники гуманитарных организаций все чаще подвергаются похищениям и убийствам. Группа с удовлетворением отметила тот факт, что сомалийцы берут на себя заботу о большинстве внутренних переселенцев и активно участвуют в распределении гуманитарной помощи. Группа призвала Совет убедить стороны заключить такое политическое соглашение, которое положительно отразилось бы на гуманитарных аспектах и развитии.

24. Миссия высоко оценила работу страновой группы, особенно с учетом сложной оперативной обстановки. Миссия отметила, что Совет только что единогласно принял резолюцию, которая послужит основой для борьбы с пиратством.

Г. Встреча с представителями гражданского общества

25. 3 июня миссия встретила с представителями гражданского общества Сомали, в том числе женских групп, гуманитарных организаций, деловых кругов, молодежи и диаспоры. Представители выразили Совету Безопасности и Специальному представителю Генерального секретаря признательность за готовность их выслушать. Они представили на рассмотрение Совета совместный документ. Выразив огорчение по поводу того, что международное сообщество забыло Сомали после вывода Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) в 1995 году, представители гражданского общества с воодушевлением отметили готовность Совета вновь заняться проблемами страны. Они выразили уверенность в том, что Сомали готова решить свои проблемы. Представители отметили, что эта встреча, проходящая сегодня, когда сомалийцы жаждут мира, имеет историческое значение.

26. Представители отметили, что Сомали переживает беспрецедентный по тяжести гуманитарный кризис. Три года засухи в сочетании с другими стихийными бедствиями, неблагоприятной обстановкой в плане безопасности, гиперинфляцией и мировым продовольственным кризисом вызвали широкомасштабный кризис. Увеличилось число внутренних переселенцев. Многие отчаянно стремятся покинуть страну. Представители отметили сложность удовлетворения значительных гуманитарных потребностей Сомали. Убийство работников гуманитарных организаций также создает трудности. Еще одним фактором, осложняющим ситуацию, является присутствие эфиопских войск.

27. Представители выразили мнение о том, что возможность достижения мира в Сомали есть. Переходное федеральное правительство и Союз за новое освобождение Сомали доказали приверженность политическому процессу, согласившись провести переговоры на нейтральной территории — в Джибути. Обе стороны приняли Переходную федеральную хартию в качестве основы для политического диалога. Они признали, что военное решение несостоятельно. Кроме того, международное сообщество обратило внимание на ситуацию в Сомали и стало лучше ее понимать.

28. Представители настоятельно призвали Совет Безопасности одобрить любое соглашение о примирении между Переходным федеральным правительством и Союзом за новое освобождение Сомали. Они настоятельно призвали международное сообщество поддержать политический диалог, отметив, что добиться мира только посредством ввода войск невозможно. Они также призвали Совет ускорить вывод эфиопских войск путем развертывания сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Важно также, чтобы Совет приложил усилия в направлении устранения недоверия между сомалийцами и международным сообществом путем создания консультативной группы по примирению в Сомали, которая совместно со Специальным представителем Генерального секретаря разработала бы меры укрепления доверия. Необходимо, чтобы Совет ввел адресные санкции в отношении тех лидеров, которые препятствуют достижению мира, и учредил комиссию для расследования военных преступлений. Представители также обратились к Совету Безопасности с просьбой обеспечить скорейший перевод ПОООНС в Могадишо и призвали Совет использовать представившуюся возможность и поддержать и закрепить прогресс в политической сфере.

29. Представители гражданского общества сообщили, что они прилагают усилия с целью формирования гражданской администрации в Могадишо для нормализации обстановки в городе в плане безопасности и гуманитарной ситуации, однако им необходима помощь Совета для того, чтобы убедить эфиопцев и силы, связанные с Союзом за новое освобождение Сомали, оставить Могадишо. Этот вывод не повлечет за собой образования вакуума, а позволит создать демилитаризованную гражданскую зону и укрепить доверие. Представители подчеркнули, что отсутствие административных структур и развал системы правопорядка являются причиной большинства убийств в Сомали.

30. Представители настоятельно призвали принять меры против незаконного рыбного промысла и сброса ядерных отходов у берегов Сомали. Подобные действия являются серьезной причиной конфликта. Рост пиратства является проявлением недовольства местного населения незаконным рыбным промыслом.

31. Миссия отдала должное представителям гражданского общества за ту работу, которой они занимались на протяжении последних 17 лет на важнейших участках социальной работы в отсутствие государственных институтов. Миссия согласилась с мнением представителей о том, что спустя 17 лет у Сомали появилась новая возможность для построения мирной жизни. Миссия призвала представителей гражданского общества обратиться к сомалийской общественности и посодействовать в мобилизации общенациональной поддержки политического процесса. Отметив большое число женщин в составе делегации представителей гражданского общества, миссия признала большую роль, которую женщины играют в процессе примирения. Миссия отметила, что гражданскому обществу Сомали будет принадлежать важнейшая роль в процессе примирения в Сомали, и настоятельно призвала представителей добиваться, чтобы лидеры и оппозиция как можно скорее заключили соглашение. Это соглашение способствовало бы созданию условий, которые позволили бы Совету Безопасности развернуть миротворческую операцию Организации Объединенных Наций.

32. Миссия информировала представителей о том, что накануне Советом была принята резолюция о борьбе с пиратством (резолюция 1816 (2008)) в дополнение к резолюции 1814 (2008), предусматривающая сопровождение судов, доставляющих грузы гуманитарной помощи в Сомали. Миссия отметила, что она рассмотрит рекомендации представителей гражданского общества. Она призвала представителей продолжать их выступления за мир и заверила их в поддержке их усилий со стороны Совета.

Н. Рекомендации

33. С учетом обмена мнениями между миссией Совета Безопасности и ее собеседниками и выводов, сделанных в ходе различных контактов, миссия, подтверждая актуальность элементов, перечисленных в ее круге ведения, рекомендует следующее:

а) Совету Безопасности следует продолжать поиск оптимальных способов поддержки усилий Специального представителя Генерального секретаря г-на ульд Абдаллаха по оказанию практического содействия для поддержки уже достигнутых положительных сдвигов в политическом процессе;

b) всем сомалийским сторонам, участвовавшим в диалоге во имя достижения мира и безопасности в Сомали, следует продолжать этот процесс и урегулировать свои разногласия исключительно мирными средствами;

c) Совету Безопасности следует рассмотреть оптимальные способы поддержки соглашения, парафированного Переходным федеральным правительством и оппозиционной группой Союз за новое освобождение Сомали;

d) Совету Безопасности следует рассмотреть пути укрепления присутствия в Сомали международных структур по обеспечению безопасности, в том числе развертывание в соответствующее время операции по поддержанию мира на смену АМИСОМ, при условии дальнейшего прогресса в политическом процессе и улучшения обстановки на местах в плане безопасности, как это указано в резолюции 1814 (2008).

III. Судан

A. История вопроса и общий контекст

34. Совет Безопасности посетил Судан с целью подтверждения твердого намерения международного сообщества обеспечить осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения и урегулировать ситуацию в Дарфуре. Совет намеревался стимулировать дальнейшее сотрудничество между Партией Национальный конгресс (ПНК) и Народно-освободительным движением Судана (НОДС) в связи с выполнением их обязанностей по дальнейшему осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения. Кроме того, Совет должен был вновь заявить о своей поддержке политического процесса в Дарфуре, осуществляющегося под руководством специальных посланников Африканского союза и Организации Объединенных Наций, и призвать все стороны положить конец насилию в Дарфуре и конструктивно подключиться к мирному процессу. Совет подтвердил свою приверженность суверенитету, единству и территориальной целостности Судана.

35. Поездка Совета Безопасности в Судан была также предпринята как доказательство высокой оценки Советом и его поддержки Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и с целью призвать все заинтересованные стороны оказать содействие ее полному развертыванию в кратчайшие сроки. Кроме того, Совет стремился особо заявить о своей обеспокоенности в отношении безопасности гражданского населения и работников организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, в Дарфуре и призвать все стороны предоставить персоналу, занимающемуся оказанием помощи, безопасный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся. Поездка Совета Безопасности в Судан также предоставила Совету возможность призвать правительства Судана и Чада выполнять их обязательства по Дакарскому соглашению от 13 марта 2008 года, Триполийскому соглашению от 8 февраля 2006 года и другим соответствующим двусторонним соглашениям. Для того чтобы адекватно изучить все эти вопросы, Совет посетил Джубу, Хартум и Эль-Фашир.

36. До поездки Совета Безопасности в регион в Судане произошел ряд важных событий, повлиявших как на осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения, так и на нынешний кризис в Дарфуре.

37. После неоднократных переносов и протестов с 22 апреля по 6 мая 2008 года в Судане была проведена пятая перепись населения. Процесс подсчета прошел в целом мирно, с рядом мелких инцидентов и стихийных выступлений против переписи, прошедших в разных районах в Дарфуре, Южном Судане и трех «переходных районах» (Нубийские горы, Абьей и Голубой Нил). По сообщениям суданских властей, в большинстве штатов процесс был завершен на 100 процентов, а средний показатель по стране составил 90 процентов. В неохваченных районах Дарфура, Южного Судана и Южного Кордофана подсчеты будут произведены на основе данных переписи 1993 года. В соответствии с положениями Всеобъемлющего мирного соглашения результаты переписи будут использоваться для внесения коррективов в формулы распределения властных полномочий и национального богатства между севером и югом, а также для определения избирательных округов перед всеобщими выборами, намеченными на 2009 год. Процесс подсчета и выверки данных переписи будет продолжаться в течение ближайших нескольких месяцев.

38. На сегодняшний день, пожалуй, самым серьезным сбоем в процессе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения стало столкновение, происшедшее в мае в неблагополучном районе Абьея, одном из трех «переходных районов», по которым проходит установленная 1 января 1956 года граница между Северным и Южным Суданом. Этот богатый нефтью район существует без гражданской администрации со времени подписания Всеобъемлющего мирного соглашения и является очагом все более сильной напряженности между племенем арабов-кочевников миссерия и племенем нгок-динка, проживающим в Абьее. 13 мая инцидент, происшедший в районе города Абьея, спровоцировал серию, по-видимому, локализованных стычек. Ситуация была урегулирована с помощью механизма прекращения огня и, как представлялось, нормализовалась, однако 19 мая произошли широкомасштабные ожесточенные столкновения между вооруженными силами двух сторон. В результате вооруженных действий, продолжавшихся всего один день, город Абьей был в основном разрушен, десятки тысяч гражданских лиц были вынуждены его покинуть. Хотя передвижение войск продолжалось с обеих сторон, для урегулирования ситуации между сторонами начались политические переговоры. 8 июня после пребывания миссии Совета Безопасности стороны объявили о достигнутой между ними договоренности относительно «дорожной карты» для урегулирования ситуации в Абьее, включая формирование временной администрации, расследование майских инцидентов и учреждение арбитражной комиссии для определения границ в районе Абьея.

39. 10 мая 2008 года силы Движения за справедливость и равенство (ДСР), возглавляемые Халилом Ибрагимом, совершили нападение на Омдурман с целью свержения правительства Судана. В заявлении своего Председателя от 13 мая 2008 года (S/PRST/2008/15) Совет Безопасности осудил это нападение и призвал все стороны действовать в русле политического процесса, направляемого специальными посланниками Организации Объединенных Наций и Африканского союза. После нападения, совершенного 10 мая, правительство Судана официально расторгло дипломатические отношения с правительством Чада, обвинив его в содействии операции ДСР в Омдурмане. Правительство Чада

заявило о своей полной непричастности к нападению. Эти события произошли всего два месяца после подписания Дакарского соглашения, в котором обе стороны обязались нормализовать свои отношения и прекратить поддержку повстанческих групп, действующих по обе стороны от чадско-суданской границы.

В. Встречи в Джубе

40. 3 июня миссия Совета Безопасности встретила в Джубе с первым вице-президентом Салвой Кииром Майардитом. Он подчеркнул, что с учетом важного геополитического положения Судана и того факта, что он граничит с девятью странами в нестабильном регионе, к нему следует применять стратегический подход. Он подчеркнул, что, если допустить развал механизма Всеобъемлющего мирного соглашения, это создаст угрозу для всего Африканского континента и может превратить регион в очаг терроризма. Что касается осуществления Соглашения, то он подчеркнул, что урегулировать нынешний кризис в Абее чрезвычайно важно и что необходимо как можно скорее ликвидировать гуманитарные последствия последних событий. Кроме того, он особо отметил, что граница, установленная 1 января 1956 года, все еще не демаркирована, перепись не была проведена должным образом, а правительство все еще не пришло к согласию относительно избирательного закона. Первый вице-президент подчеркнул, что с учетом того, как осуществляется Всеобъемлющее мирное соглашение и как была проведена перепись, у ПНК нет определенного мнения относительно согласия на проведение референдума, намеченного на 2011 год. Он заявил, что НОДС признает результаты референдума, независимо от того, кто победит — сторонники единства или отделения.

41. Для того чтобы найти решение проблем, первый вице-президент предложил Организации Объединенных Наций принять ряд важных мер. Во-первых, Организации Объединенных Наций следует продолжать оказывать давление на участников Всеобъемлющего мирного соглашения, что позволило бы избежать повторения инцидентов, подобных тому, который произошел в Абее. Во-вторых, необходимо пересмотреть мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), с тем чтобы предусмотреть в нем защиту гражданских лиц; он сообщил миссии о том, что МООНВС не приняла никаких мер, когда в Абее гражданских лиц изгоняли из их домов. Он подчеркнул, что МООНВС была направлена для защиты народа Судана и что ей необходимо предоставить соответствующий мандат. В-третьих, он заявил, что предусмотренные во Всеобъемлющем мирном соглашении институты, включая Комиссию по оценке и наблюдению, должны приступить к работе в полном объеме. И наконец, он отметил, что процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции не был осуществлен должным образом и что Организации Объединенных Наций следует уделить этому больше внимания.

42. Говоря о ситуации в Дарфуре, первый вице-президент отметил, что процесс урегулирования продвигается медленно, что отчасти объясняется разногласиями между ПНК и НОДС. Он сообщил, что ситуация в Дарфуре усугубилась после нападения, совершенного ДСР 10 мая, которое НОДС осудило. Касаясь политического процесса, он подчеркнул, что НОДС через свою целевую группу помогает повстанческим движениям объединиться и выработать единую платформу в преддверии мирных переговоров. Он также информировал

Совет о том, что ДСР заинтересовано не в мирном процессе в Дарфуре, а в захвате власти в Хартуме.

43. Миссия Совета Безопасности выразила серьезную обеспокоенность в связи с недавними вооруженными столкновениями в Абьее и поинтересовалась мнением первого вице-президента о том, какие меры следует принять для разрешения проблемы. Миссия также обратилась к нему с просьбой рассказать о нынешнем состоянии диалога между ПНК и НОДС по вопросу об Абьее. Миссия подтвердила, что она обсудит вопрос о медленном и неполном осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения со своими собеседниками в Хартуме, и заявила о готовности рассмотреть вопрос об усилении мандата МООНВС по возвращении в Нью-Йорк.

44. В ответ на заданные ему вопросы первый вице-президент сказал, что ему ясно, что необходимо делать дальше в связи с ситуацией в Абьее. Во-первых, необходимо выполнить положения Абейского протокола к Всеобъемлющему мирному соглашению и создать совместную гражданскую администрацию. Во-вторых, Суданским вооруженным силам необходимо выйти из этого района в соответствии с договоренностью, закрепленной во Всеобъемлющем мирном соглашении. В-третьих, ополчениям, действующим в районе, необходимо самораспуститься и вступить либо в Народно-освободительную армию Судана (НОАС), либо в Суданские вооруженные силы в соответствии с Соглашением. Что касается обмена мнениями между ПНК и НОДС по ситуации в Абьее, то он подтвердил, что он успешно продолжается и что рассматриваются такие важные вопросы, как вывод сил из Абьея, возвращение перемещенных жителей Абьея, оказание гуманитарной помощи и формирование в Абьее совместной администрации. В заключение он обратился к Организации Объединенных Наций с просьбой оказать помощь в подготовке новой Совместной группы по осуществлению, которая будет направлена в Абей.

С. Встречи в Дарфуре

1. Внутренне перемещенные лица: лагерь Зам-Зам

45. Миссия встретила делегацию внутренне перемещенных лиц в лагере Зам-Зам в Северном Дарфуре. Один из представителей внутренне перемещенных лиц рассказал миссии, что перемещенные лица с удовлетворением узнали о принятии резолюции 1769 (2007) Совета Безопасности, однако за прошедшее с тех пор время они разочаровались в ней, поскольку обстановка в Дарфуре, в том числе и в самом лагере, по-прежнему остается небезопасной. Он заявил, что ЮНАМИД не способна защитить внутренне перемещенных лиц и что насилие и нарушения прав человека продолжают как и прежде даже сейчас, когда после развертывания ЮНАМИД прошло шесть месяцев. Представительница одной из женских групп выразила свое разочарование по поводу того, что Мирное соглашение по Дарфуру не привело к каким-либо ощутимым улучшениям в жизни людей. Она также сформулировала три следующих требования: обеспечение защиты со стороны Организации Объединенных Наций; обеспечение представленности внутренне перемещенных лиц в политическом процессе; и участие Совета Безопасности в деятельности, направленной на объединение повстанческих движений. Миссия заявила о своей солидарности с жертвами конфликта и заверила представителей, что Совет сделает все, что в его силах, для улучшения условий их жизни.

2. Гуманитарные организации

46. Представители гуманитарных организаций в Северном Дарфуре сообщили миссии о том, что ЮНАМИД и гуманитарные учреждения сталкиваются в Дарфуре с одними и теми же проблемами, включая отсутствие безопасности и неадекватное сотрудничество со стороны правительства, особенно в том, что касается свободы их передвижения. Они указали, что им по-прежнему приходится сталкиваться с рядом бюрократических препятствий, чинимых правительством, включая запрет на использование арендованных автотранспортных средств, постоянно меняющиеся административные процедуры и невыдачу виз сотрудникам гуманитарных организаций. Гуманитарные организации сообщили миссии, что акты бандитизма на дороге между Эль-Обейдом и Дарфуром, по которой осуществляется доставка продовольствия, стали причиной того, что пайки на июнь придется вновь уменьшить в два раза. Поскольку пайки уже уменьшались в два раза по этой же причине, пайки на июнь будут составлять одну четверть от их первоначального объема. Миссии сообщили, что правительство согласилось обеспечить защиту коммерческих подрядчиков, которые перевозят грузы по этой дороге, однако оно еще не приняло мер в этих целях. Представители просили Совет Безопасности оказать давление на правительство с тем, чтобы оно выполнило свои обязательства, касающиеся защиты гражданского населения, отмены бюрократических запретов и обеспечения свободы передвижения сотрудников гуманитарных учреждений и организаций.

3. Вали (губернатор) Северного Дарфура

47. Губернатор Северного Дарфура подтвердил свое обязательство содействовать разрыванию ЮНАМИД, в том числе путем предоставления земельных участков и оказания любой необходимой материально-технической поддержки. Он заявил, что повстанческие движения являются главным препятствием на пути к миру в Дарфуре и что правительство привержено политическому процессу. Он заявил далее, что гуманитарная ситуация в Дарфуре стабильна, о чем свидетельствуют низкие показатели смертности и отсутствие эпидемий, и что правительство привержено соблюдению положений Совместного коммюнике о гуманитарной деятельности от 28 марта 2007 года. Миссия сообщила губернатору, что сотрудники гуманитарных организаций в Дарфуре продолжают сталкиваться с препятствиями и что она ожидает, что он обеспечит продолжение гуманитарной деятельности без каких-либо препятствий. В связи с продолжающимися боевыми действиями миссия настоятельно призвала правительство Судана в полной мере уважать права человека даже тогда, когда оно имеет дело с теми, кто, по его мнению, являются повстанцами.

D. Встречи в Хартуме

1. Министр иностранных дел

48. 4 июня миссия Совета Безопасности встретилась с министром иностранных дел Денгом Алором, который заявил, что Судан переживает тяжелые времена. Он отметил, что ситуация в Дарфуре все еще не урегулирована и что Всеобъемлющее мирное соглашение по-прежнему осуществляется неадекватно. Он сказал, что невыполнение Абьейского протокола является самой серьезной проблемой, свидетельством чего стали недавние боевые действия в районе

Абьея. Министр иностранных дел сообщил миссии, что, по мнению НОДС, акты насилия, совершенные в Абьее, представляют собой военное преступление и преступление против человечества. Он также указал, что две партии — ПНК и НОДС — ведут на высоком уровне переговоры в целях урегулирования ситуации в Абьее, однако сообщил миссии, что какого-либо значительного прогресса в этом направлении достигнуто не было. Министр иностранных дел подчеркнул, что продолжающееся сосредоточение сил в Абьее представляет собой серьезную опасность, и заявил, что, если ситуацию не удастся быстро урегулировать, возможно возобновление войны.

49. В связи с ситуацией в Дарфуре министр иностранных дел указал, что правительство Судана по-прежнему привержено прекращению огня и урегулированию ситуации в рамках политического процесса. По его мнению, некоторые группы, которые не подписали Мирное соглашение по Дарфуру, не привержены диалогу. В подтверждение этого он упомянул о нападении на Омдурман, которое 10 мая было совершено силами ДСР. Он обратился к международному сообществу с просьбой о дальнейшем оказании помощи с целью добиться, чтобы стороны сели за стол переговоров.

50. Миссия Совета Безопасности указала, что кризис в Дарфуре является главной проблемой, на которой сосредоточено ее внимание, и выразила надежду на то, что стороны сделают серьезные шаги на пути к миру в ближайшем будущем. Миссия выразила свою озабоченность по поводу того, что развертывание ЮНАМИД протекает слишком медленно, и обратилась с просьбой о том, чтобы понимание, достигнутое между Генеральным секретарем и президентом Баширом в отношении развертывания тайландского и непальского контингентов, было подтверждено в письменной форме. В связи с вопросом о политическом процессе миссия приветствовала заявление правительства о его приверженности диалогу и согласилась с тем, что не подписавшие Мирное соглашение по Дарфуру стороны должны продемонстрировать свою готовность отказаться от применения военной силы и сесть за стол переговоров. Миссия подчеркнула далее необходимость соблюдения правительством национального единства соглашений, достигнутых с работающими в Дарфуре гуманитарными организациями, в частности Совместного коммюнике о гуманитарной деятельности от 28 марта 2007 года, а также важность всестороннего сотрудничества правительства с Международным уголовным судом.

51. Миссия подчеркнула необходимость восстановления отношений между Чадом и Суданом и спросила министра иностранных дел, не может ли она оказать помощь в этом плане. Миссия выразила свою глубокую обеспокоенность по поводу ситуации в Абьее и невыполнения ряда ключевых положений Всеобъемлющего мирного соглашения. В частности, миссия подчеркнула необходимость того, чтобы НОДС и ПНК добились прогресса в демаркации границы север-юг, в урегулировании ситуации в районе Абьея и в завершении подготовки договоренностей о разделении национального богатства.

52. В связи с замечаниями миссии по Дарфуру министр иностранных дел отметил, что имеются моменты, в силу которых его страна не готова согласиться на развертывание тайландского и непальского контингентов. Он напомнил, что по соглашению между правительством Судана и Организацией Объединенных Наций развертывание тайландского и непальского контингентов должно проводиться после прибытия эфиопского и египетского батальонов. Министр ино-

странных дел согласился с тем, что восстановление дипломатических отношений с Чадом будет играть ключевую роль в деле урегулирования дарфурского кризиса, и сообщил миссии, что он вскоре направится в Париж в целях обсуждения этого вопроса с министром иностранных дел Франции. В связи с вопросом о сотрудничестве правительства с Международным уголовным судом министр иностранных дел указал, что мнения членов правительства по данному вопросу расходятся. Тем не менее он подтвердил, что НОДС выступает за сотрудничество с Международным уголовным судом.

2. Советник президента

53. Советник президента Нафи Али Нафи подтвердил приверженность правительства политическому процессу и указал, что оно по-прежнему готово гибко подходить к дате и месту проведения переговоров с повстанческими движениями. Он заметил, что переговоры в Сирте застопорились отчасти из-за того, что международное сообщество не смогло оказать давление на стороны, с тем чтобы побудить их к участию в переговорах. Касательно любых будущих переговоров он недвусмысленно заявил, что правительство Судана не будет участвовать в каких-либо переговорах с ДСР. Он также повторил утверждение о том, что ДСР заинтересовано лишь в захвате власти в Хартуме.

54. В связи с гуманитарной ситуацией в Дарфуре советник президента заявил, что правительство предприняло ряд шагов с целью обеспечить, чтобы помощь доходила до нуждающегося в ней населения, в том числе путем обеспечения сопровождения автоколонн с гуманитарной помощью. Он заявил далее, что гуманитарная ситуация в Дарфуре стабильна, что проблем в плане доступа не существует и что правительство работает совместно со Всемирной продовольственной программой в целях увеличения объемов поставляемой в Дарфур продовольственной помощи.

55. В связи с развертыванием ЮНАМИД советник президента заявил, что правительство проявляло гибкость в контексте осуществления резолюции 1769 (2007) Совета Безопасности и в полной мере сотрудничало с ЮНАМИД на местном и национальном уровнях. В связи с этим он сообщил миссии, что для решения всех технических вопросов, связанных с ЮНАМИД, был создан технический комитет, возглавляемый заместителем государственного секретаря Мутрифом ас-Сиддиком, и что он был бы готов ознакомиться с информацией о любых конкретных случаях, когда правительство его страны не сотрудничало с ЮНАМИД. Он отметил, что меры по поддержке в контексте тяжелого пакета все еще не приняты и что в Аддис-Абебе все еще не создан Совместный механизм поддержки и координации. Он заявил, что это свидетельствует о неадекватности координации между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

56. Советник президента подчеркнул убежденность своего правительства в том, что хорошие добрососедские отношения с Чадом имеют важное значение, и заявил, что у Судана нет никакой заинтересованности в том, чтобы контролировать Чад. Он заметил, что правительство Чада основано на племенной, а не демократической системе, и это является причиной того, что правительство Чада оказывает поддержку объединенным по племенному принципу повстанцам в Дарфуре. Он выразил надежду на то, что правительство Чада удастся убедить в том, что ДСР не является важным фактором для его выживания. В

связи с соглашениями, которые в прошлом были достигнуты между правительствами Судана и Чада, в том числе недавно заключенным Дакарским соглашением, он заявил, что важное значение будет иметь создание механизмов контроля за их осуществлением.

57. Миссия Совета Безопасности приветствовала более эффективное сотрудничество правительства с ЮНАМИД, однако подчеркнула, что по-прежнему имеется ряд областей, в рамках которых необходимо добиться более тесного сотрудничества. В частности, миссия попросила снять все ограничения на свободу передвижения персонала ЮНАМИД, включая предоставление возможности круглосуточно использовать дарфурские аэропорты. Миссия также отметила, что на таможенную очистку отводится лишь четыре часа в неделю и что принадлежащее руандийскому контингенту оборудование все еще находится в Зам-Заме, Северный Дарфур. В связи с вопросом о развертывании тайландского и непальского контингентов миссия обратилась с просьбой о том, чтобы соответствующее понимание, достигнутое между Генеральным секретарем и президентом Баширом, было подтверждено в письменной форме. Миссия передала советнику президента перечень дополнительных конкретных областей, в рамках которых необходимо будет обеспечить более действенное сотрудничество с правительством в целях эффективного развертывания ЮНАМИД.

58. Миссия приняла к сведению замечания советника президента в отношении необходимости улучшения отношений между Чадом и Суданом и заинтересовалась, каким образом она могла бы оказать помощь в этом плане. Миссия также заинтересовалась, какая помощь требуется с ее стороны в целях оказания давления на движения повстанцев, с тем чтобы они сели за стол переговоров. В связи с вопросом о безнаказанности миссия подчеркнула необходимость всестороннего сотрудничества Судана с Международным уголовным судом. Один из сопредседателей заявил, что Судану следует выдать двух своих граждан, которым Суд предъявил обвинения.

59. В связи с вопросами и замечаниями миссии советник президента заинтересовался, почему Организация Объединенных Наций по-прежнему настаивает на включении в состав ЮНАМИД контингентов из неафриканских стран. Он сообщил миссии, что правительство Судана с большой подозрительностью относится к резолюции 1706 (2006) Совета Безопасности. Это обусловлено убежденностью членов правительства в том, что международные силы будут использоваться для реализации замыслов западных стран, а не для поддержания мира. Правительство по-прежнему не определилось в вопросе о развертывании тайландского и непальского контингентов. Кроме этого, ни с правительством Судана, ни с Африканским союзом консультации по данному вопросу не проводились. Тем не менее советник подтвердил понимание, достигнутое между президентом Баширом и Генеральным секретарем в отношении развертывания тайландского и непальского контингентов после прибытия эфиопского и египетского батальонов.

60. В связи с требованием относительно сотрудничества правительства с Международным уголовным судом советник президента заявил, что Судан никогда не будет сотрудничать с Судом, поскольку он не является участником Римского статута. Он заметил далее, что правительство располагает своей собственной функционирующей судебной системой, и поэтому его не следует просить сотрудничать с Судом. Он также заявил, что резолюция 1593 (2005) Сове-

та Безопасности является неудачной и, в конечном счете, несовершенной, поскольку ее положения распространяются на одни стороны и не распространяются на другие. В связи с вопросом о ЮНАМИД он подтвердил, что тайландский и непальский контингенты могут быть развернуты сразу по прибытии египетского и эфиопского батальонов, и заявил, что правительство готово обеспечить защиту автоколонн ЮНАМИД в любом месте и в любое время, если поступит соответствующая просьба об этом.

3. Министр по вопросам инвестиций

61. В отсутствие второго вице-президента Али Османа Мохаммеда Тахи должностные лица правительства представили последнюю информацию об осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения в ходе встречи с министром по вопросам инвестиций Костой Маниби. Миссии сообщили, что семь дней назад был учрежден подкомитет в целях определения пути продвижения вперед в решении вопроса о положении в Абьее. Члены подкомитета пришли к согласию в отношении четырех ключевых областей: а) необходимость создания надлежащих механизмов безопасности с целью содействовать возвращению перемещенных лиц; б) МООНВС будет предоставлен полный доступ в район Абьее; с) в Абьее будет создана временная администрация, полномочия которой будут действовать в пределах временных территориальных границ в течение шестимесячного периода; и d) в целях выхода из тупика в отношении демаркации границы будет привлечен международный орган, специализирующийся на урегулировании территориальных споров. Один из сотрудников правительства выразил надежду на то, что правительство сможет объявить о формальном согласии с этими положениями к 10 июня.

62. Правительство также предложило миссии пересмотреть мандат МООНВС с учетом того, что она была, по сути, «парализована» в период боевых действий в Абьее. Один из сотрудников правительства, который недавно побывал в Абьее, сообщил миссии, что город разграбляют в присутствии персонала Организации Объединенных Наций. Миссия подчеркнула настоятельную необходимость урегулирования кризиса в Абьее, а также прорыва в контексте других областей, о которых говорится во Всеобъемлющем мирном соглашении. В связи с этим миссия заметила, что инцидент в Абьее не произошел бы, если бы Соглашение выполнялось в соответствии с графиком. Миссия настоятельно призвала правительство выполнить свое обязательство и принять меры, с тем чтобы в период, предшествующий выборам 2009 года, убедить все стороны в необходимости и целесообразности единства.

4. Оппозиционные партии

63. Миссия встретила с представителями партии «Аль-Умма», Демократической юнионистской партии (ДЮП) и Партии Национальный конгресс (ПНК), с тем чтобы ознакомиться с их мнениями по ключевым вопросам. Представитель партии «Аль-Умма» сообщил миссии, что три национальные цели партии заключаются в обеспечении мира, стабильности и демократизации в стране. Он заявил, что партия «Аль-Умма» полностью поддерживает Всеобъемлющее мирное соглашение. Он отметил, что Мирное соглашение по Дарфуру с самого начала было весьма неэффективным, поскольку его не подписали ряд партий. Он также заявил, что Мирное соглашение по Восточному Судану не является в полной мере инклюзивным. Представитель ДЮП подчеркнул необходимость

примирения между различными политическими партиями в Судане и отметил, что в этих целях его партия предложит проект национального законодательства о примирении. Представитель ПНК заявил, что, по мнению его партии, Дарфур отстаивает правое дело, а правительство ведет с ним несправедливую борьбу, применяя силу. Он подчеркнул, что диалог является единственным способом решения этой проблемы. Он также подчеркнул, что все положения Всеобъемлющего мирного соглашения необходимо выполнять на приоритетной основе и что решение Абъейской комиссии по границе следует уважать.

5. Председатель Комиссии по обзору и оценке

64. Комиссия по обзору и оценке была учреждена в соответствии с Всеобъемлющим мирным соглашением в целях контроля за его выполнением. В ходе отдельной встречи Председатель Комиссии Дерек Пламбли, заявил, что Соглашение выполняется непоследовательно. Хотя был достигнут ряд серьезных успехов, некоторые положения не были выполнены в сроки, оговоренные во Всеобъемлющем мирном соглашении. В связи с этим он отметил, что невыполнение положений Абъейского протокола представляет собой на сегодняшний день самый серьезный провал в контексте осуществления Соглашения. Он также предупредил, что национальные выборы 2009 года станут одним из серьезных испытаний, особенно в свете того, что правительство не приняло необходимое законодательство о выборах. Председатель Комиссии по обзору и оценке подчеркнул важное значение объединенных сводных подразделений, которые, по его словам, недостаточно обеспечены ресурсами, в которых может возникнуть внутреннее противостояние различных сторон и члены которых не имеют достаточной военной подготовки. Он отметил, что в целях обеспечения их эффективного функционирования необходима будет поддержка со стороны Организации Объединенных Наций в этих областях.

65. Миссия заявила, что она ознакомилась с противоречивыми сообщениями, касающимися последствий инцидента в Абъе. В то время как министр иностранных дел заявил о возможности возобновления военных действий, если ситуация не будет быстро урегулирована, участвовавшие в переговорах представители правительства, с которыми миссия встретилась 4 июня, выражали оптимизм, будучи уверенными, что соглашение будет достигнуто в ближайшее время. Миссия напомнила, что процесс демаркации должен продвигаться вперед по графику, и поинтересовалась, не спровоцирует ли это конфликт, масштабы которого будут аналогичны масштабам инцидента в Абъе. Миссия также поинтересовалась, каким будет вероятный «сценарий» выборов с учетом того, что правительство не смогло принять законодательство о выборах. Председатель Комиссии по обзору и оценке подтвердил, что процесс демаркации может привести к еще одному кризису с учетом щекотливости этого вопроса, однако выразил свое убеждение в том, что процесс необходимо продвигать вперед, с тем чтобы устранить сохраняющуюся неопределенность. Он отметил, что партии решительно идут к выборам, однако делают это таким образом, что невозможно с уверенностью сказать, что необходимая подготовительная работа проводится.

6. Президент Судана

66. В своем выступлении президент Омар Хасан Ахмед аль-Башир подтвердил приверженность его правительства осуществлению Всеобъемлющего мир-

ного соглашения и заявил, что все необходимые для его выполнения институты были созданы. Он отметил, что решение абьейского вопроса является самой приоритетной задачей с точки зрения выполнения Соглашения, и заявил, что вскоре этот вопрос будет урегулирован в рамках консультаций, проводимых между ПНК и НОДС. Он сообщил миссии, что Судан рассчитывает на помощь международного сообщества в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также на то, что объединенным сводным подразделениям будет оказываться поддержка. В связи с вопросом о ситуации в Дарфуре президент аль-Башир заявил, что он по-прежнему остается в центре внимания правительства. Тем не менее он отметил, что некоторые используют дарфурский кризис для отставивания своих собственных эгоистических интересов и что факты подтасовываются и искажаются. Он заявил, что на самом деле препятствия на пути урегулирования дарфурского кризиса создают движения повстанцев, о чем красноречиво свидетельствует нападение на Омдурман, которое 10 мая 2008 года совершили ДСР. Он подтвердил приверженность его правительства политическому процессу, а также свою убежденность в том, что добиться урегулирования конфликта военным путем невозможно.

67. В связи с деятельностью по поддержанию мира в Дарфуре президент аль-Башир заявил, что его правительство выполняет свое обязательство в отношении развертывания ЮНАМИД. Он напомнил, что для обеспечения развертывания в соответствии с планом был учрежден комитет высокого уровня и что были предоставлены необходимые земельные участки и были выполнены другие требования, касающиеся материально-технического обеспечения. Он заявил, что Организация Объединенных Наций не смогла осуществить меры поддержки в рамках легкого и тяжелого пакетов в соответствии с планом, и высказал мнение о том, что в неудачах некоторых сторон несправедливо обвиняют правительство Судана. Президент настоятельно призвал все заинтересованные стороны предоставить средства, которых все еще нет у сил ЮНАМИД. Он обратился с просьбой о том, чтобы политическому процессу уделялось такое же большое внимание, как и деятельности по поддержанию мира, и заявил, что правительство Судана ожидает назначения главного посредника. Он напомнил, что Совет Безопасности обязался рассмотреть вопрос о принятии мер в отношении отдельных лиц или групп, которые нарушают или подрывают Мирное соглашение по Дарфуру. Однако он заявил, что подписавшие Соглашение стороны попали под действие этих мер, в результате чего повстанческие движения стали отказываться идти на компромиссы.

68. Президент подтвердил приверженность Судана оказанию содействия работе гуманитарных организаций в Дарфуре и отметил, что положения Совместного коммюнике о гуманитарной деятельности от 28 марта успешно выполняются. Он заявил, что, несмотря на утверждения о противном, гуманитарная ситуация, несомненно, улучшается, о чем свидетельствует возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев в свои родные селения. Он заявил, что вовлеченность правительства Чада в дарфурский конфликт является причиной того, что решение этой проблемы затянулось, и что Чад спланировал и поддерживал нападение на столицу Судана, которое было совершено 10 мая. Он отметил, что правительство Чада действует в нарушение двусторонних региональных соглашений, включая Дакарское соглашение, и что это может поставить под угрозу усилия, которые международное сообщество предпринимает в целях обеспечения прочного мира и стабильности в Дарфуре.

69. Миссия сообщила президенту, что она подтверждает свою приверженность территориальной целостности и суверенитету Судана. Совет Безопасности принял заявление Председателя, в котором осуждалось нападение, совершенное силами ДСР 10 мая. Что касается выполнения Всеобъемлющего мирного соглашения, то миссия выразила свою обеспокоенность ситуацией в Абьее, однако ее обнадежила информация о прогрессе, достигнутом в процессе подготовки соглашения между ПНД и НОДС. Миссия выразила свою озабоченность продолжающимся насилием в Дарфуре, что негативно сказывается на положении дел в гуманитарной области.

70. Миссия поддержала заявление президента о том, что конфликт не может быть решен военным путем и что всем сторонам необходимо активизировать усилия в целях достижения урегулирования на основе переговоров. Миссия заявила, что она также ожидает скорейшего назначения главного посредника.

71. Миссия вновь заявила, что она осуждает нападение, которое 10 мая было совершено силами ДСР, и настоятельно призвала президента проявлять сдержанность в контексте принятия мер в связи с этим нападением. Нельзя допустить появления новых перемещенных лиц или дальнейшего ухудшения отношений между Суданом и Чадом. Права человека взятых в плен повстанцев также должны уважаться. Миссия подчеркнула важное значение выполнения Дакарского соглашения в целях создания условий для установления мира в Дарфуре, а также мирных отношений между Суданом и Чадом. В связи с деятельностью по поддержанию мира в Дарфуре миссия заявила, что ЮНАМИД сталкивается с огромными трудностями в процессе развертывания, особенно в силу большого расстояния между Порт-Суданом и Дарфуром. Миссия сообщила президенту, что она передала советнику президента перечень областей, в рамках которых ЮНАМИД потребует помощь со стороны правительства. Миссия напомнила о заявлении советника о том, что правительство Судана согласилось принять все неафриканские контингенты, включая тайландский и непальский, после развертывания египетского и эфиопского батальонов. В связи с гуманитарной ситуацией в Дарфуре миссия приветствовала приверженность правительства соблюдению Совместного коммюнике о гуманитарной деятельности, однако сообщила президенту, что по-прежнему имеются области, в контексте которых необходимо обеспечить дальнейшее сотрудничество. Миссия также выразила свою убежденность в том, что урегулирование конфликта в Дарфуре должно быть основано на справедливости и примирении, заявила, что Совет Безопасности рассчитывает на то, что правительство Судана будет сотрудничать с Международным уголовным судом. Миссия выразила свое разочарование мнением, которое высказал в связи с этим советник президента.

72. Президент аль-Башир подчеркнул, что правительство Судана имело право на самооборону в контексте совершенного 10 мая нападения на Омдурман, и заявил, что Чад позволил подразделениям ДСР сгруппироваться на территории этой страны и перейти границу в целях нападения на столицу Судана. В связи с вопросом о ЮНАМИД он подтвердил, что правительство готово обеспечить сопровождение автоколонн, доставляющих все необходимое, если к нему обратятся с соответствующей просьбой. Он напомнил о недавнем нападении на автоколонну ЮНАМИД, которая перевозила боеприпасы для китайских подразделений, и заявил, что правительство заинтересовано в обеспечении охраны такого вида грузов, поскольку иначе они могут оказаться у повстанческих дви-

жений. В связи с вопросом о предоставлении ЮНАМИД разрешения на ночные полеты президент призвал Организацию Объединенных Наций принять меры в целях модернизации инфраструктуры аэропортов и дорог в Дарфуре, на что у правительства нет средств. В связи с положением дел в гуманитарной области президент сообщил миссии, что правительство предпринимает активные усилия с целью содействовать добровольному возвращению населения. Он заявил, что сообщения о том, что правительство насильно заставляет перемещенных лиц возвращаться в свои дома, являются вымыслом. На самом деле, заявил он, правительство создает условия для возвращения жителей в свои родные селения и что урегулирование конфликта в Дарфуре было бы на 90 процентов обеспечено, если бы лагеря для внутренне перемещенных лиц опустели.

73. В связи с вопросом о сотрудничестве Судана с Международным уголовным судом президент заявил, что граждане Судана привлекаются к ответственности исключительно по суданским законам. Он заявил, что Судан не является участником Римского статута и поэтому не передаст ни одного суданского гражданина международным судам. Он заявил миссии, что любое обвинение против того или иного гражданина Судана будет выдвигаться национальными судами. Миссия приветствовала готовность правительства дать согласие на развертывание тайландского и непальского контингентов после прибытия первых эфиопских и египетских батальонов, данное им Организации Объединенных Наций разрешение начать работу по модернизации инфраструктуры в Дарфуре, а также его гарантию полной свободы передвижения МООНВС в районе Абьея.

Е. Рекомендации

74. В свете дискуссии между миссией Совета Безопасности и официальными лицами, а также выводов, сделанных в результате различных обменов, миссия, подтверждая актуальность элементов, содержащихся в ее круге полномочий, рекомендует:

Всеобъемлющее мирное соглашение

а) Совету следует продолжать оказывать помощь сторонам в контексте осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, в том числе путем повышения эффективности договоренностей между сторонами в области безопасности;

б) МООНВС следует, в соответствии с ее мандатом, незамедлительно начать подготовку к оказанию поддержки в проведении национальных выборов в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и сторонами Всеобъемлющего мирного соглашения;

в) МООНВС следует, в соответствии с ее мандатом и резолюцией 1812 (2008), решительно развернуть в надлежащем порядке миротворческий персонал в Абьее и вокруг него в целях поддержки процесса осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения (ВМС), включая защиту гражданских лиц;

Дарфур

d) Совету следует вновь потребовать, чтобы все стороны в Дарфуре незамедлительно прекратили боевые действия и подключились к политическому процессу, а также быть готовым принять меры в отношении любой стороны, которая подрывает мирный процесс;

e) Организации Объединенных Наций следует в срочном порядке воспользоваться согласием президента аль-Башира в отношении а) развертывания тайландского и непальского контингентов после прибытия египетских и эфиопских батальонов, б) обеспечения охраны автоколонн Организации Объединенных Наций и с) модернизации инфраструктуры аэропортов в Дарфуре, а также ежедневного и круглосуточного осуществления полетов воздушных судов Организации Объединенных Наций;

f) Совету следует начать рассмотрение новой резолюции о продлении срока действия мандата ЮНАМИД после того, как он истечет 31 июля;

g) Организации Объединенных Наций следует в срочном порядке назначить главного посредника, который будет направлять усилия Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Дарфуре;

h) Судану и Чаду следует снять напряженность в отношениях друг с другом и выполнять положения Дакарского соглашения;

i) правительству Судана и всем другим сторонам в конфликте в Дарфуре следует сотрудничать с Международным уголовным судом в соответствии с положениями резолюции 1593 (2005) и с учетом заявления Председателя от 16 июня 2008 года (S/PRST/2008/21).

IV. Чад

A. История вопроса и контекст

75. Визит миссии Совета Безопасности в Чад имел целью подчеркнуть приверженность Совета оказанию властям Чада помощи в обеспечении защиты беженцев из Дарфура, внутренне перемещенных лиц и других уязвимых категорий гражданского населения и облегчении доставки гуманитарной помощи в восточные районы Чада и северо-восточные районы Центральноафриканской Республики в форме развертывания многоаспектного присутствия в этих районах. Он также имел целью продемонстрировать поддержку Советом Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) и операции Европейского союза в Чаде и Центральноафриканской Республике (СЕС) и напомнить, что Совет просил Генерального секретаря представить ему доклад в сентябре, после проведения необходимых консультаций между правительствами Чада и Центральноафриканской Республики, о мерах по обеспечению преемственности деятельности в период после операции СЕС, включая возможную операцию Организации Объединенных Наций, в зависимости от развития ситуации.

76. Совет далее пожелал подтвердить свою убежденность в том, что снижение напряженности в отношениях между правительствами Судана и Чада является неперемennым условием долгосрочной региональной безопасности, и при-

звать оба правительства выполнить их обязательства по Дакарскому соглашению от 13 марта 2008 года, Трипольскому соглашению от 8 февраля 2006 года и другим двусторонним соглашениям. Он хотел напомнить об осуждении Советом продолжающейся деятельности повстанческих вооруженных группировок в Чаде и настоятельно призвать все заинтересованные стороны соблюдать Суртское соглашение от 25 октября 2007 года. Он также ставил перед собой цель призвать власти Чада упорно добиваться продолжения политического диалога при соблюдении конституционных рамок, начало которому было положено соглашением от 13 августа 2007 года.

77. В Чаде миссия Совета Безопасности, которую возглавлял Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций посол Жан-Морис Рипер, посетила Абеше, Гоз-Бейду и Нджамену. В Абеше миссия была проинформирована Специальным представителем Генерального секретаря Виктором да Силвой Анжелу и генералом Жан-Филиппом Ганасиа о развертывании МИНУРКАТ и СЕС. В Гоз-Бейде миссия встретила с губернатором и представителями неправительственных организаций, посетила лагерь беженцев в Джабале и лагерь внутренне перемещенных лиц в Горухуне и встретила с общественностью. В Нджамене миссия имела встречу с премьер-министром Юсуфом Салехом Аббасом. В этой встрече принимали участие министр коммуникаций, государственный секретарь международных отношений и Специальный представитель и Генеральный директор Национального координационного комитета поддержки международных сил ("Coordination nationale d'appui à la force internationale").

В. Встреча с губернатором Гоз-Бейды

78. Во вступительном слове миссия Совета Безопасности отметила, что она находится в Чаде, чтобы продемонстрировать приверженность Совета поддержке национальных усилий по защите беженцев из Дарфура, внутренне перемещенных лиц и других уязвимых категорий гражданского населения и облегчению доставки гуманитарной помощи. Члены миссии отметили, что они знают о бремени, в частности в отношении доступа к воде и природным ресурсам, которое ложится на плечи местных общин и властей в связи с массовым присутствием беженцев и внутренне перемещенных лиц. Именно поэтому Совет Безопасности санкционировал развертывание МИНУРКАТ для подкрепления усилий правительства Чада по обеспечению безопасности доставки гуманитарной чрезвычайной помощи. Еще одной целью миссии было обсуждение с правительством вопроса о важности поощрения прав человека и верховенства права и путей улучшения отношений между Чадом и его соседом Суданом.

79. Губернатор Гоз-Бейды признал важность визита Совета Безопасности в Чад и Гоз-Бейду. Он подчеркнул, что чрезвычайно важно, чтобы Совет воочию убедился в последствиях конфликта в Дарфуре для гуманитарной ситуации. Крайне необходимо мобилизовать международное сообщество для оказания помощи оказавшимся в бедственном положении людям.

80. Губернатор отметил, что этот визит позволит Совету оценить возможности правительства Чада оказывать помощь беженцам и внутренне перемещенным лицам. Это, в свою очередь, поможет определить области, которые необходимо укрепить при поддержке международного сообщества, что позволит

расширить возможности правительства оказывать помощь нуждающимся. Губернатор затем указал различные проблемы безопасности, с которыми сталкиваются мужчины и женщины, занимающиеся оказанием помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам. Особо отмечая, что за безопасность находящихся в лагерях людей ответственность несет в первую очередь правительство Чада, губернатор положительно оценил развертывание СЕС и МИНУРКАТ. Он настоятельно призвал к скорейшему завершению развертывания этих миссий.

81. Губернатор подчеркнул необходимость устранения коренных причин проблем, а не только их последствий. Он особо отметил, что ситуация в восточных районах Чада есть прямое следствие кризиса в Дарфуре и что вооруженные формирования «Джанджавид» и другие вооруженные группы, поддерживаемые Суданом, продолжают нападать на мирных жителей и пытаться дестабилизировать Чад. Он выразил мнение, что до тех пор, пока это не будет приниматься во внимание, посреднические усилия по нормализации отношений между двумя странами будут безуспешными.

С. Посещение лагерей

82. В сопровождении заместителя Специального представителя Генерального секретаря Рима Салах члены Совета посетили два лагеря — один для беженцев из Дарфура и один для внутренне перемещенных лиц из Чада. В лагере в Джабале для дарфурских беженцев миссия посетила больницу и центр питания, обслуживаемые Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и неправительственными организациями. Миссия также беседовала с беженцами, женщинами и руководством беженцев во главе с их умдафом (старейшиной).

83. Миссия рассказала беженцам о ее визите в Дарфур и беседах с правительством Судана, в том числе с президентом аль-Баширом. Международное сообщество знает о бедственном положении беженцев и работает над тем, чтобы решить волнующие их проблемы. Развертывание МИНУРСАТ и СЕС имеет целью обеспечить безопасность всех категорий уязвимого населения и гуманитарных работников.

84. Говоря от имени беженцев, умдаф с негодованием осудил массовые убийства в Дарфуре. Он сказал, что дома многих из жертв были сожжены, а их земли конфискованы. Правительство Судана сейчас переселяет на эти земли арабов из Египта, Нигера и Мавритании и предоставляет им суданское гражданство. Беженцы потребовали от ЮНАМИД скорейшего развертывания ее войск в Дарфуре. Помимо этого, они потребовали, чтобы вооруженные проправительственные формирования «Джанджавид» были разоружены и чтобы все правительственные войска были выведены из Дарфура. Умдаф далее настоятельно призвал создать автономное региональное правительство Дарфура. Он сказал, что беженцы не признают результаты последней переписи населения в Судане из-за отсутствия в списках большинства дарфурцев.

85. Несколько женщин рассказали о выпавших на их долю тяжелых испытаниях в Дарфуре. Дети многих из них были убиты, их дочери изнасилованы, а они разлучены со своими семьями. Они хотели вернуться на родину в свои дома, но не могли этого сделать ввиду отсутствия безопасности. Они признали, что правительство Чада обеспечивает их безопасность и что Организация Объ-

единенных Наций и неправительственные организации оказывают им гуманитарную помощь.

86. В лагере внутренне перемещенных лиц в Горукуне находящиеся там люди рассказали о различных нападениях формирований «Джанджавид», которые оставили их без крова у себя в стране. Они выразили признательность правительству Чада за оказанную им помощь. Они отметили, что они все еще подвергаются нападениям и призвали МИНУРКАТ и СЕС обеспечить их защиту.

D. Встреча с представителями гуманитарных учреждений и неправительственных организаций

87. Миссия Совета встретила с представителями учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, работающих в Гоз-Бейде. Миссия дала высокую оценку их самоотверженному труду в нелегких обстоятельствах.

88. Гуманитарные учреждения проинформировали миссию о своей работе в Гоз-Бейде, которая включает защиту женщин от сексуальной эксплуатации, предоставление медицинских услуг и распределение продуктов питания. Они с тревогой отметили ухудшение положения в области безопасности, указав, что несколько гуманитарных работников были убиты. Распространение оружия привело к росту преступности и угрозы безопасности, при этом объектом посягательств все чаще становятся гуманитарные работники. С начала 2008 года было угнано 26 автотранспортных средств и убиты два гуманитарных работника. Безнаказанности способствуют недостаточно эффективная охрана правопорядка и слабость судебной системы. Эти факторы еще больше сужают пространство для гуманитарных акций. Они особо отметили необходимость скорейшего развертывания МИНУРКАТ и СЕС и защиты гуманитарных работников и лагерей беженцев и внутренне перемещенных лиц. Они настоятельно призвали международное сообщество оказывать поддержку правительству Чада в укреплении его правоохранительного потенциала в восточных районах Чада.

89. Отвечая на вопросы членов Совета, представители гуманитарных учреждений отмечали трудности в деле реинтеграции внутренне перемещенных лиц, поскольку все общины борются сейчас за ограниченные ресурсы. В Гоз-Бейде и прилегающих районах, где ранее проживало 7500 человек, сегодня проживает более 68 000 человек, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц. С ростом числа нападений в Дарфуре резко увеличилась численность беженцев, при этом объем ресурсов, выделяемый на гуманитарную помощь, не возрос. Они обеспокоены тем, что из-за большого спроса в мире на гуманитарное финансирование его объем уменьшается.

E. Встреча с премьер-министром

90. В Нджамене участники миссии встретились с премьер-министром Чада Юсуфом Салехом Аббасом, поскольку президент Идрисс Деби Итно должен был присутствовать на срочном совещании за рубежом в день визита миссии. Президент Деби предложил встретиться с миссией на следующее утро, однако плотный график работы миссии в Демократической Республике Конго не позволил ей отложить отъезд из Чада.

91. В своем заявлении миссия вновь подтвердила суверенитет и неприкосновенность границ Чада. Совет Безопасности осудил нападения повстанцев на Нджамену в феврале и действия незаконных вооруженных формирований. Совет также рекомендовал Чаду, опираясь на соглашение от 13 августа 2007 года, поощрять политический диалог с невооруженной оппозицией. Миссия проинформировала премьер-министра о поездке в Гоз-Бейду и познакомила его с полученными там данными о гуманитарном положении. Они выразили признательность Чаду за помощь, оказываемую дарфурским беженцам. Через МИНУРКАТ Организация Объединенных Наций будет наращивать свои усилия по защите беженцев и гуманитарных работников. Миссия будет передавать информацию о гуманитарном положении Совету, поскольку она будет полезной для обсуждения мандата МИНУРКАТ в сентябре. Миссия приветствовала предстоящую встречу по вопросу о выполнении Дакарского соглашения между Чадом и Суданом. Обнадешивает тот факт, что правительство Чада осудило нападение ДСР на Обдурман. Они настоятельно призвали Чад в интересах региональной безопасности дистанцироваться от повстанческих движений.

92. Участники миссии отметили, что они направили такое же обращение Судану. Они рекомендовали правительству Чада использовать свое влияние на некоторые движения для их вовлечения в переговоры, проводящиеся в рамках посреднической миссии Африканского союза-Организации Объединенных Наций.

93. Премьер-министр положительно оценил резолюцию 1778 (2007) и подтвердил приверженность своего правительства сотрудничеству с МИНУРКАТ и СЕС. Правительство Чада приветствовало уникальный подход, состоящий в параллельном развертывании сил чадской жандармерии. Чад пострадал от последствий конфликта в Дарфуре. Чад вновь заявил о своей готовности улучшить братские отношения с Суданом. Правительство осудило нападение повстанцев на Обдурман, и премьер-министр особо подчеркнул, что его правительство не поддерживало повстанцев. Более того, нападение повстанцев началось не с чадской границы, что тем самым снимает с правительства все подозрения в причастности к этому нападению. Говоря об отношениях между двумя странами, премьер-министр отметил, что Чад не является инициатором прекращения отношений, поскольку Судан принял одностороннее решение о разрыве дипломатических отношений. Правительство Чада привержено посредническим усилиям, ведущую роль в которых играет Африканский союз, и всегда направляло делегацию высокого уровня (министра иностранных дел) на заседания. Министр иностранных дел добавил, что именно правительство Судана не проявляет какого-либо желания участвовать в посредническом процессе. Он далее отметил, что полное осуществление Дакарского соглашения будет первым шагом в содействии установлению хороших отношений между двумя странами. По вопросу о беженцах и внутренне перемещенных лицах он отметил, что глобальный продовольственный кризис создает значительные трудности для правительства Чада. В некоторых случаях беженцы живут в лучших условиях, чем местное население. Он призвал международное сообщество оказать помощь беженцам и принимающим их общинам.

Е. Рекомендации

94. Миссия Совета Безопасности выносит следующие рекомендации:

а) Совету Безопасности следует вновь заявить о его полной поддержке МИНУРКАТ и СЕС, которые играют ключевую роль в защите беженцев из Дарфура, внутренне перемещенных лиц и других уязвимых категорий гражданского населения. Ему следует призвать Генерального секретаря как можно скорее развернуть МИНУРКАТ;

б) когда он будет рассматривать меры по обеспечению преемственности деятельности после операции СЕС, включая возможную операцию Организации Объединенных Наций, Совету следует в полной мере учитывать призыв народа Чада о повышении уровня безопасности в восточных районах страны;

с) международному сообществу и чадским властям следует увеличить масштабы их гуманитарной помощи и поддержки населению восточных районов Чада. Властям Чада следует предпринять дальнейшие шаги для борьбы с сохраняющимся высоким уровнем сексуального насилия и с безнаказанностью;

д) Совету Безопасности следует призвать правительство продолжать действовать, опираясь на соглашение от 13 августа 2007 года. Правительству следует упорно добиваться продолжения политического диалога в рамках Конституции Чада;

е) Совету Безопасности следует продолжать призывать Чад и Судан выполнить их обязательства по Дакарскому соглашению и в связи с этим прекратить отношения с повстанческими группами, действующими по обе стороны границы.

У. Демократическая Республика Конго

А. История вопроса и контекст

95. Девятая миссия Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго осуществлялась в течение 18 месяцев после проведения национальных выборов в декабре 2006 года. В течение этого периода Демократическая Республика Конго добилась прогресса в решении стоящих перед ней проблем в деле укрепления мира в восточной части страны и создания условий для демократии, восстановления и устойчивого развития. Одна из ключевых целей миссии Совета Безопасности в Демократической Республике Конго заключалась в подтверждении своей поддержки правительству в его усилиях по укреплению мира и стабильности в восточной части Демократической Республики Конго и содействию восстановлению и развитию в стране. Совет Безопасности также стремился оказать поддержку усилиям правительства по установлению мира в восточной части страны путем осуществления процессов, начатых в Гоме и Найроби, и выразил свою обеспокоенность по поводу гуманитарной ситуации в восточной части Демократической Республики Конго, сохранения широкомасштабного насилия по признаку пола и ущемления прав человека и заявил о необходимости положить конец вербовке детей, особенно вооруженными группами. Совет с удовлетворением отметил неуклонное улучшение отношений между Демократической Республикой Конго и ее соседями.

96. Миссия Совета Безопасности во главе с Постоянным представителем Франции при Организации Объединенных Наций послом Жан-Морисом Рипером посетила Киншасу и Гому. В Киншасе участники миссии встретились с президентом Жозефом Кабилой Кабанге, премьер-министром Антуаном Гизенгой, государственным министром, министром внутренних дел, децентрализации и безопасности, министрами иностранных дел и международного сотрудничества, национальной обороны и по делам ветеранов войны, юстиции и по правам человека, по гендерным вопросам, делам семьи и детей, а также министром горнорудной промышленности. Участники миссии также встретились с председателем Сената Леоном Кенго ва Дондо и председателем Национальной ассамблеи Виталом Камере и с членами президиумов этих учреждений, в том числе с представителями парламентской оппозиции.

97. Участники миссии встретились в Гоме с губернатором провинции Северное Киву Жюльеном Палуку, председателем ассамблеи провинции и старшими членами администрации провинции. Участники миссии также встретились с национальным координатором программы «Амани» аббатом Аполлинером Малу Малу и членами Совместной технической комиссии по вопросам мира и безопасности, включая Специального представителя Европейского союза по району Великих озер Роланда ван-де-Геера и Специального советника помощника государственного секретаря Соединенных Штатов Америки Тимоти Шортли в их качестве членов международного механизма содействия осуществлению программы «Амани». Участники миссии также посетили лагерь для внутренне перемещенных лиц «Мугунга II» в 40 километрах от Гомы и отдельно встретились с представителями местных организаций гражданского общества.

98. Участники миссии заслушали информацию в ходе брифингов, организованных для них Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в Киншасе и Гоме. В поездке по Демократической Республике Конго членов Совета Безопасности сопровождал Специальный представитель Генерального секретаря по Демократической Республике Конго Алан Досс.

99. Совет с удовлетворением отметил неуклонное улучшение отношений между Демократической Республикой Конго и ее соседями. Участники миссии отметили, что, несмотря на многие сохраняющиеся проблемы, конголезское правительство приступило к проведению комплексного мирного политического процесса, направленного на восстановление мира в восточной части Демократической Республики Конго, подготовило программу приоритетных мер по обеспечению стабилизации и восстановления и предприняло конструктивные усилия, направленные на улучшение его двусторонних отношений с Руандой и Угандой. Тем не менее, эти меры все еще нуждаются во всестороннем осуществлении на местах и их действенность должна быть проверена на практике.

100. Определенный прогресс был также достигнут в определении рамок и важнейших мер в области реформирования вооруженных сил и обеспечении получения населением выгод от мирного процесса путем постепенного осуществления программы первоочередных мер по восстановлению «Пять приоритетных областей» и принятия правовых основ, направленных на повышение эффективности экономики, включая приватизацию государственных предприятий. Хотя лица, с которыми общались участники миссии, признали, что дос-

тигнутые до настоящего времени результаты еще не отвечают чаяниям населения, они подтвердили свою приверженность продолжению этих усилий в тесном сотрудничестве с международными партнерами. Было также признано, что недавнее повышение мировых цен на основные продукты питания оказало дополнительное негативное воздействие на социально-экономическое положение.

101. В законодательном плане Национальная ассамблея и Сенат тесно сотрудничают в деле создания необходимых правовых основ для осуществления приоритетных задач правительства, обеспечения демократического правления и поощрения прав человека. Парламент также активно обеспечивал выполнение своих функций по надзору. В этой связи Национальная ассамблея и Сенат создали несколько комиссий по расследованию, в том числе по расследованию фактов насилия в марте 2008 года в Нижнем Конго. Парламент планирует на следующей неделе рассмотреть вопрос об осуществлении правительством различных парламентских рекомендаций.

102. Правительство Демократической Республики Конго также заявило о своей приверженности укреплению демократии на национальном и местном уровнях, в том числе проведению выборов в местные органы в 2009 году, и решению проблем женщин и детей, являющихся жертвами сексуального и гендерного насилия и продолжающегося ущемления прав человека, путем борьбы с безнаказанностью. В этой связи участники миссии приветствовали успешное сотрудничество властей Демократической Республики Конго с механизмами международного правосудия, в частности с Международным уголовным судом.

103. Хотя в ходе обсуждений с участниками миссии часто затрагивались вопросы безопасности в восточной части Демократической Республики Конго, неоднократно указывалось на наличие связи между положением в восточной части страны и другими серьезными проблемами, стоящими перед правительством. В этой связи участники миссии с удовлетворением отметили твердое намерение правительства ускорить проведение жизненно необходимых реформ, особенно реформ сектора безопасности и системы правосудия, и укрепление демократических институтов путем создания правовых основ для деятельности политической оппозиции и обеспечения проведения выборов в местные органы в 2009 году.

В. Встречи с президентом, представителями правительственных и парламентских учреждений

Политическая обстановка

104. Президент Кабила, премьер-министр и члены правительства заверили участников миссии в их решимости обеспечить скорейший процесс укрепления мира. Президент отметил, что политическая ситуация в Демократической Республике Конго является «хорошей». В последние месяцы правительство активизировало свои усилия по завершению создания государственных учреждений. В Национальной ассамблее и Сенате вскоре будут приняты правовые рамки, обеспечивающие децентрализацию. С этой целью была учреждена совместная парламентская комиссия. Следующим шагом будет создание правовых рамок и необходимых условий для проведения выборов в местные органы, которые правительство намерено провести в 2009 году.

105. Представители Национальной ассамблеи и Сената присоединились к словам президента Кабила, отметив, что парламент работает в тесном сотрудничестве с правительством в деле создания правовой основы для проведения ряда важных реформ. Несмотря на сохраняющуюся ограниченность возможностей и институциональные препятствия, правительство заявило о своем твердом намерении продолжать усилия по реформе системы правосудия и сектора безопасности. Правительство также работает в тесном взаимодействии с парламентом в деле создания правовой основы для финансирования и деятельности политической оппозиции, которые могли бы дополнять усилия по укреплению демократии. В этой связи президент Кабила пояснил, что в ближайшее время будет принят закон о статусе оппозиции. Принятие закона об оппозиции позволит оппозиции назначить своего официального представителя.

106. Представители оппозиции признали, что демократическая практика в Демократической Республике Конго улучшилась и что работа парламента сыграла важную роль в обеспечении конструктивного диалога между правящей коалицией и оппозиционными партиями. Тем не менее в этой области необходим дальнейший прогресс. Представители оппозиции также призвали обеспечить дополнительные гарантии в отношении свободы выражения мнения и свободы ассоциаций. Они отметили, что, хотя законодательные рамки для деятельности политической оппозиции являются адекватными, необходимы дополнительные усилия в отношении их осуществления. Была также отмечена необходимость укрепления независимости судебной системы.

107. Члены оппозиционной партии Конголезское движение за освобождение выразили обеспокоенность по поводу ареста в Бельгии их лидера Жан-Пьера Бембы, произведенного по ордеру Международного уголовного суда. Руководитель миссии Совета Безопасности подчеркнул, что Международный уголовный суд является независимым учреждением и в этом качестве он и действовал. Он напомнил своим собеседникам, что Совет Безопасности в своей резолюции 1794 (2007) призвал конголезские власти сотрудничать в международных усилиях, направленных на привлечение к суду лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека и международного гуманитарного права.

Положение в восточной части Демократической Республики Конго

108. Президент Кабила повторил обеспокоенность Совета Безопасности относительно критического гуманитарного положения и положения в области прав человека в восточном районе Демократической Республики Конго, где в результате отсутствия безопасности по причине присутствия там вооруженных элементов, в частности бывших вооруженных сил Раунды и сил «интерахамве» (экс-ВСП/Интерахамве), по-прежнему имеют место случаи насилия по признаку пола и вербовки детей. В этой связи президент подчеркнул стремление его правительства положить конец присутствию и деятельности вооруженных групп в восточной части страны путем всестороннего осуществления процессов, начатых в Гоме и Найроби. Позитивным шагом в этой связи явилась организованная правительством встреча в Кисангани с лидерами некоторых группировок Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) с целью содействия разоружению и репатриации или деллокализации отдельных комбатантов ДСОР. Некоторые члены парламента сообщили об обеспокоенности их избирателей относительно возможного перемещения элементов ДСОР в их район.

109. Хотя президент выразил уверенность в хороших перспективах мирного разрешения кризиса в провинциях Киву, он вместе с тем отметил, что военный вариант решения остается открытым для нейтрализации элементов, в частности ДСОР, которые будут продолжать противиться мирному процессу. Он также признал, что проводимые в провинциях Киву мирные процессы являются сложными и потребуется время для получения ожидаемых результатов.

110. Президент пояснил, что отправление правосудия необходимо для укрепления уже проводимых процессов примирения. Он вновь подтвердил приверженность Демократической Республики Конго продолжению тесного сотрудничества с Международным уголовным судом и подчеркнул, что правосудие является необходимым шагом на пути обеспечения мира и стабильности. Выдача ордера на арест лидеров вооруженных формирований в Итури сыграла важную роль в продвижении мирного процесса в этом регионе. Была выражена надежда на то, что другие ордера на арест окажут аналогичное воздействие на ситуацию в провинциях Киву. Со своей стороны, правительство готовит принятие закона об амнистии, решение о котором было принято в ходе конференции в Гоме. Оно также осуществит наём и подготовку 2500 магистратов, которые будут направлены для поддержки усилий по стабилизации в восточной части Демократической Республики Конго. Их развертывание также поможет укрепить потенциал правительства в плане осуществления закона, принятого парламентом в июле 2006 года и направленного на решение проблемы сексуального и гендерного насилия, в том числе выполнения положения об оказании помощи жертвам.

Региональные отношения

111. Президент и его правительство вновь подтвердили свое намерение продолжать усилия по улучшению двусторонних отношений Демократической Республики Конго с Руандой и Угандой. Президент отметил, что отношения Демократической Республики Конго с Угандой значительно улучшились. Президент Кабила и президент Мусевени встретились 12 мая 2008 года в Дар-эс-Саламе, чтобы подтвердить свою приверженность сотрудничеству по вопросам, представляющим общий интерес. Что касается отношений Демократической Республики Конго с Руандой, то после подписания в Найроби 9 ноября 2007 года Совместного коммюнике между этими двумя странами установились более активные контакты. Президент Кабила отметил, что прогресс в деле восстановления полномасштабных дипломатических отношений между Демократической Республикой Конго и Руандой будет постепенным. Первым шагом будет создание дипломатических представительств в Гоме и Гисеньи, вслед за которым в конечном итоге последует открытие посольств в Киншасе и Кигали. Этот процесс будет в значительной степени зависеть от улучшения положения в восточной части Демократической Республики Конго. Участники миссии также ознакомились с инициативами Сената и Национальной ассамблеи Демократической Республики Конго в области парламентской дипломатии с соседними странами. Эти контакты были полезными в плане дополнения усилий правительства по улучшению его отношений с соседними странами.

«Армия сопротивления Бога»

112. В отношении «Армии сопротивления Бога» президент Кабила отметил, что, несмотря на похвальные посреднические усилия президента Мозамбика

Жоакима Чиссано, перспективы достижения урегулирования путем переговоров остаются слабыми. Демократическая Республика Конго больше не может мириться с деятельностью Джозефа Кони и его комбатантов, которые постоянно преследуют местное население, в том числе насилуют и похищают женщин и детей. В настоящее время необходимо приступить к реализации военного варианта с целью положить конец деятельности «Армии сопротивления Бога» в этом регионе. Президент добавил, что Демократическая Республика Конго установила контакты с правительствами Уганды и Южного Судана в этой связи. МООНДРК подчеркнула, что обладает ограниченными возможностями, чтобы решать проблему, связанную с «Армией сопротивления Бога».

МООНДРК и международная поддержка Демократической Республики Конго

113. В ходе своих встреч с конголезскими сторонами участники миссии также подтвердили приверженность Совета Безопасности оказанию содействия — через посредство МООНДРК — правительству в его усилиях по обеспечению прочного мира и восстановления. Успешное осуществление усилий правительства в этой связи позволит изменить мандат МООНДК и в конечном итоге завершить эту Миссию. Президент Кабила и другие стороны, с которыми общались участники миссии, подчеркнули, что взаимоотношения МООНДК и конголезских властей являются хорошими. Хотя президент пояснил, что он не ожидает, что МООНДРК будет участвовать в проведении национальных выборов 2011 года, он подчеркнул необходимость того, чтобы МООНДРК сохранила военное присутствие в восточной части Демократической Республики Конго до урегулирования проблемы с гуманитарной ситуацией и положением в плане безопасности в этом регионе. Этот вопрос должен оставаться приоритетным вопросом МООНДРК на предстоящие 18 месяцев. Он добавил, что Организация Объединенных Наций должна играть все более активную роль — через свои фонды, учреждения и программы — в оказании помощи правительству в его усилиях по реконструкции, развитию и восстановлению инфраструктуры.

С. Встречи в Гоме

История вопроса и контекст

114. Стоящие перед Демократической Республикой Конго проблемы в плане укрепления мира и восстановления особенно остро ощущаются в провинциях Киву, которые испытали на себе основной удар конфликта. Издержки самого последнего конфликта, вспыхнувшего в Северном Киву в декабре 2007 года, когда правительственные силы столкнулись с повстанческими силами вышедшего из подчинения командира Лорана Нкунды, огромны, включая перемещение сотен тысяч человек, массовые нарушения прав человека, использование сексуального насилия в качестве средства ведения войны и масштабное уничтожение и хищение имущества.

115. Правительство начало в Гоме в середине января 2008 года политический процесс, итогом которого стало подписание Соглашения об обязательствах, в соответствии с которым правительство Демократической Республики Конго и конголезские вооруженные группировки должны начать жизненно необходимый процесс установления мира, в том числе путем прекращения огня и воен-

ной интеграции или разоружения, демобилизации и реинтеграции местных вооруженных групп, включая возглавляемый Нкундой Национальный конгресс в защиту народа (НКЗН) и группу майи-майи Коалиции Конголезского патриотического сопротивления (ПАРЕКО), являющейся союзником ДСОР. По завершении конференции в Гоме президентом Демократической Республики Конго были созданы несколько комиссий в соответствии с программой «Амани» в качестве всеобъемлющей основы для осуществления соглашений, достигнутых на конференции.

116. Обеспечение прогресса в провинциях Киву представляет собой одну из наиболее сложных и масштабных проблем, когда-либо возникавших при проведении миротворческих операций. Процессы, начатые в Найроби и Гоме, закладывают основу для мер, направленных на устранение угрозы со стороны вооруженных группировок; установление власти государства в районах, в которых она практически отсутствует; начало создания законной конголезской армии и, в конечном итоге, стабилизацию всего региона путем улучшения отношений между Демократической Республикой Конго и ее соседями.

117. В этом контексте миссия Совета Безопасности провела 8 июня в Гоме, провинция Северное Киву. Цель посещения миссией Гомы заключалась в выражении своей твердой поддержки позитивного импульса, который был придан процессами Найроби и Гомы, а также своей солидарности с тяжелым положением, в котором оказались 1,6 миллиона внутренне перемещенных лиц. Члены миссии посетили лагерь для внутренне перемещенных лиц «Мугунга II», где они воочию убедились в серьезности гуманитарного кризиса в регионе. Члены миссии также встретились с представителями гражданского общества, включая представителей женских организаций. Они просили Совет Безопасности обеспечить — через МООНДРК — большую степень безопасности. Они указали на значительные масштабы сексуального насилия и подчеркнули необходимость борьбы с безнаказанностью.

Мирные процессы, начатые в Гоме и Найроби

118. Лица, с которыми общались участники миссии в Гоме, включая губернатора Северного Киву и Национального координатора программы «Амани» аббата Малу Малу, указали на проблемы, с которыми сталкивается правительство в процессе урегулирования ситуации в Северном Киву, особенно на отсутствие безопасности, которое связано с присутствием незаконных вооруженных групп и их нападениями на местное население. Они объяснили, что вооруженные группировки сосредоточены в отдаленных лесных районах, где они охотятся за местным населением, совершая акты сексуального насилия в отношении женщин и детей, осуществляя поборы и забирая сельскохозяйственную продукцию. Многие из этих группировок поделены по этническому признаку, что усиливает напряженность между общинами в регионе.

119. Губернатор Северного Киву и Координатор программы «Амани» сообщили, что в последние месяцы правительство приняло двуединую стратегию по решению проблемы, связанной с вооруженными группировками, и обеспечению безопасности в регионе. На региональном уровне правительство приняло участие в Найробийском процессе, который предусматривает совместные меры Демократической Республики Конго и Руанды в деле устранения угрозы, создаваемой экс-ВСР/Интерхамве. В декабре 2007 года Демократическая Респуб-

лика Конго представила Руанде подробный план действий по этому вопросу. Был достигнут значительный прогресс в осуществлении этого плана, включая начало реализации всеобъемлющей информационной кампании на местах и проведение встречи в Кисангани с группировками экс-ВСР/Интерахамве для обсуждения условий их разоружения и репатриации в Руанду или передислокации из пограничного района между Демократической Республикой Конго и Руандой.

120. На национальном уровне правительство провело в январе 2008 года конференцию в Гоме и впоследствии начало реализацию программы «Амани» для противодействия угрозе, создаваемой конголезскими вооруженными группировками. После завершения конференции были созданы механизмы последующих мер, включая Совместную техническую комиссию по вопросам мира и безопасности, которые функционируют на повседневной основе. Аббат Малу Малу повторил мнение членов международного механизма содействия, отметив, что все участники программы «Амани», включая вооруженные группы и группировку Нкунды, до настоящего времени продемонстрировали желание работать вместе. Тем не менее существует ряд проблем на пути осуществления программы «Амани», включая отсутствие ресурсов для реализации отдельных инициатив. Кроме того, серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывает медленный прогресс в достижении соглашения с вооруженными группами относительно условий разъединения и интеграции.

121. В качестве препятствия для дальнейшего прогресса в этой области губернатор также назвал отказ отдельных руандийских вооруженных групп, придерживающихся жесткой линии, присоединиться к мирному процессу. Он призвал Совет Безопасности усилить свои санкции в отношении экс-ВСР/Интерахамве и конголезских вооруженных группировок, которые отказываются присоединиться к процессу, начатому в Гоме. Он выразил сожаление по поводу того, что лидерам экс-ВСР/Интерахамве было разрешено выступить через международные сети радиовещания.

Гуманитарное положение

122. Лица, с которыми общались участники миссии, также указали на серьезное гуманитарное положение в регионе, в том числе на наличие 1,6 миллиона внутренне перемещенных лиц, 70 процентов из которых проживает в приемных семьях в местных общинах. Губернатор отметил, что, хотя в последние недели серьезных нарушений соглашения о прекращении огня со стороны вооруженных групп не наблюдалось, число случаев нападений на население, включая акты сексуального насилия, увеличилось. В этой связи участники миссии и общавшиеся с ними лица осудили совершенное 4 июня нападение элементов ДСОП на лагерь внутренне перемещенных лиц. Участники миссии заявили о своей поддержке осуществляемой МООНДРК стратегии стабилизации и подчеркнули необходимость реализации этого процесса на основе усилий на местах.

123. Участники миссии воочию ознакомились с критическим гуманитарным положением в провинциях Киву в ходе своего посещения лагеря для внутренне перемещенных лиц «Мугунга II», в котором проживает порядка 10 000 внутренне перемещенных лиц из района Сейк. Большая часть внутренне перемещенных лиц прибыла в лагерь в сентябре 2007 года после столкновений между

НКЗН Нкунды и Вооруженными силами Демократической Республики Конго. Внутренне перемещенные лица заявили о своем желании вернуться в свои общины происхождения и призвали к улучшению безопасности в регионе, в частности к разоружению вооруженных групп. Они также выразили сожаление по поводу условий жизни в лагере, в том числе по поводу получаемого ими ограниченного объема продовольствия, составляющего 6 кг на человека в месяц.

Международная поддержка укреплению мира в провинциях Киву

124. Лица, с которыми беседовали участники миссии, включая представителей МООНДРК и участников международного механизма содействия осуществлению программы «Амани», призвали к мобилизации дополнительной международной помощи процессу, начатому в Гоме. Они также настоятельно призвали миссию Совета Безопасности рассмотреть вопрос о предоставлении МООНДРК резервного потенциала, который включал бы дополнительные вспомогательные подразделения, разведывательный потенциал, необходимый для решения проблемы с вооруженными группировками, и краткосрочный военный потенциал «специальных сил», который повысит возможности МООНДРК по поддержке усилий Демократической Республики Конго, направленных на разоружение оказывающих сопротивление вооруженных формирований и выполнение своего мандата по охране гражданских лиц. Все лица, с которыми общались участники миссии, признали, что возможности МООНДРК находятся на пределе. Лица, с которыми участники миссии общались в провинциях Киву, также повторили пожелание президента Кабилы о том, что Совету Безопасности следует сохранять неослабное присутствие МООНДРК в восточной части Демократической Республики Конго до полной стабилизации обстановки в плане безопасности.

125. Лица, с которыми общались участники миссии, также затронули возможность назначения «наблюдателя по правам человека» для восточной части Демократической Республики Конго согласно предложениям ряда международных неправительственных организаций. Аббат Малу Малу, согласившись в принципе с этим предложением, подчеркнул необходимость реализации этого процесса путем задействования национального потенциала. Он предложил международному сообществу найти возможность поддержать создание органа по наблюдению за правами человека полностью на основе конголезского гражданского общества.

Выборы в местные органы

126. В Гоме участники миссии также обсудили вопрос о выборах в местные органы с аббатом Малу Малу в его качестве председателя Независимой избирательной комиссии. Он поблагодарил Совет за предоставление МООНДРК мандата на оказание помощи в проведении выборов в местные органы, которые планируется провести в 2009 году. Он указал на ряд проблем, в том числе на необходимость ускорения создания местного избирательного потенциала, включая подготовку основных сотрудников и создание вызывающих доверие механизмов разрешения связанных с выборами споров. Он также информировал миссию о решении правительства обновить списки избирателей, в которые, как он предполагает, будет добавлено порядка 6 миллионов избирателей, имеющих право на включение в списки.

D. Рекомендации

127. После консультаций с различными лицами участники миссии Совета Безопасности представляют следующие рекомендации:

Мирные процессы, начатые в Гоме и Найроби

а) Совет Безопасности, продолжая подготовку к будущему постепенному свертыванию МООНДРК, должен продолжать держать в поле зрения вопрос о потенциале Миссии для обеспечения ее необходимыми вспомогательными подразделениями, потенциалом тактической разведки и, по мере возможности и целесообразности, резервными специальными силами для оказания помощи Демократической Республике Конго в реализации процессов, начатых в Гоме и Найроби, и в решении проблем, которые создают другие иностранные вооруженные группы;

б) совместная техническая комиссия по вопросам мира и безопасности должна добиться скорейшего прогресса в достижении соглашения об условиях и сроках разъединения и интеграции конголезских вооруженных групп; в этой связи должно быть обеспечено полное сотрудничество со стороны этих групп;

в) ДСОР, экс-ВСП/Интерхамве и другие руандийские вооруженные группы должны без дальнейших задержек и предварительных условий приступить к процессу разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции. Правительствам Демократической Республики Конго и Руанды предлагается продолжать осуществлять свои обязательства в соответствии с подписанным в Найроби коммюнике, с тем чтобы обеспечить создание всех условий, обеспечивающих продвижение процесса. Правительство и судебные власти должны принять надлежащие меры в отношении вооруженных групп, которые продолжают охотиться за местным населением и совершать акты сексуального насилия; правительство должно также предпринять дальнейшие шаги с целью положить конец вербовке детей, особенно вооруженными группами;

д) следует призвать международное сообщество усилить свою поддержку реализации процесса, начатого в Гоме, включая предоставление финансовых ресурсов и создание потенциала для контроля за соблюдением прав человека, в том числе создание для этого надежного местного потенциала;

Реформа сектора безопасности

е) правительство должно продолжать и активизировать свои усилия по реформированию и преобразованию вооруженных сил, в том числе включению в них уже сформированных подразделений; необходимо ускорить осуществление реформы командной структуры вооруженных сил;

ф) в этой связи требуются более систематические усилия с целью положить конец безнаказанности в службах безопасности путем привлечения к суду предполагаемых виновных в нарушении прав человека из числа военнослужащих и полицейского персонала;

г) следует призывать международное сообщество активизировать свою поддержку реформы сектора безопасности в Демократической Республике Конго, в том числе путем содействия созданию сил быстрого реагирования, как это было предложено правительством Демократической Республики Конго;

Сексуальное и гендерное насилие

h) правительство должно предпринять дальнейшие усилия по решению сохраняющейся проблемы сексуального насилия в Демократической Республике Конго, в том числе путем принятия немедленных мер с целью положить конец безнаказанности в рядах вооруженных сил;

Выборы в местные органы

i) правительству необходимо как можно скорее установить четкие сроки проведения выборов в местные органы, в том числе подготовить оценку потребностей в поддержке.

VI. Кот-д'Ивуар

A. Общая информация и обстановка в стране

128. Задача миссии Совета Безопасности состояла в том, чтобы ознакомиться с ходом осуществления ивуарийскими сторонами Уагадугского политического соглашения, достигнутого при посредничестве президента Буркина-Фасо Биэза Компаоре и при содействии и поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. В этой связи миссия отметила снижение политической напряженности в стране и улучшение обстановки в области безопасности в результате проявления всеми ивуарийскими сторонами доверия к процессу реализации Уагадугского политического соглашения, а также и значительное ускорение темпов подготовки к проведению выборов. В последние месяцы в Кот-д'Ивуаре был достигнут действительно существенный прогресс в деле соблюдения графика реализации мероприятий, предусмотренного в этом соглашении, начиная с достижения всеми сторонами консенсуса в отношении даты проведения первого тура президентских выборов, которая установлена на 30 ноября 2008 года. Такое конструктивное развитие событий стало возможным благодаря подписанию президентом Гбагбо нескольких указов, касающихся избирательного процесса, и было подкреплено другими важными сдвигами после подписания этих указов, в частности завершением 15 мая работы выездных судов, которые выдали населению на местах в общей сложности 515 000 дубликатов свидетельств о рождении, и официальным началом в середине мая процесса восстановления потерянных или уничтоженных записей актов гражданского состояния, который будет длиться примерно четыре месяца. Кроме того, с 1 июля должен начаться процесс регистрации избирателей, и предварительный список избирателей будет готов к 31 августа, а окончательный список будет официально опубликован 15 ноября 2008 года.

129. Кроме того, был достигнут прогресс в области безопасности, хотя и в ограниченных масштабах по сравнению с продвижением избирательного процесса, и Совет Безопасности принял к сведению, в частности, завершение процесса расквартирования солдат Ивуарийских сил обороны и безопасности и отметил начало такого процесса в районах, контролируемых «Новыми силами». Представители сторон, с которыми миссия имела встречи, указали на наличие позитивных сдвигов в виде ликвидации «зоны доверия» и постепенного демонтажа наблюдательных постов вдоль «зеленой линии», а также восстановления органов государственного управления во всех районах страны. Они под-

черкнули, что теперь стороны могут свободно передвигаться по всей территории, проводить предвыборные кампании и разъяснительную работу по информированию населения о задачах мирного процесса. Среди остающихся проблем, о которых говорилось в ходе встреч членов миссии Совета Безопасности в Абиджане, называлась необходимость обеспечения безопасности в ходе избирательного процесса, указывалась важность обеспечения всеобщего участия в мирном процессе, включая участие организаций гражданского общества, отмечалась проблема обеспечения транспарентности в осуществлении процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и процесса разоружения и роспуска отрядов ополченцев, причем особо подчеркивалась проблема финансирования избирательного процесса, которая может свести на нет все достигнутые сторонами значительные успехи в области преодоления политических препятствий, которые были отмечены в течение последних 12 месяцев.

130. В Абиджане миссия во главе с Постоянным представителем Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций послом Мишелем Кафандо встречалась с президентом Кот-д'Ивуара Лораном Гбагбо; с делегацией «Новых сил» во главе с генералом Сумаилом Бакайоко; со Специальным представителем Посредника Буреймой Бадини; с Председателем Независимой избирательной комиссии Бегром Мамбе; с начальником генерального штаба Ивуарийских сил обороны и безопасности генералом Филиппом Мангу и начальником штаба «Новых сил» генералом Сумаилом Бакайоко; с руководителем Объединения республиканцев Алласаном Уаттарой; с представителями Национального института статистики и технической компании «САЖЕМ» по проведению идентификации населения и регистрации избирателей; с делегацией Конгресса ивуарийских организаций гражданского общества во главе с ее координатором Патриком Нгуаном; с командующим силами операции «Единорог» генералом Бруно Клеман-Болле; и с руководством Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКН) во главе со Специальным представителем Генерального секретаря Ен Джином Чхве. На встрече членов миссии с президентом страны присутствовали также министр иностранных дел Юсуф Бакайоко и Постоянный представитель Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций посол Альсид Джедже.

131. Миссия высоко оценила последовательные усилия ивуарийских политических лидеров, направленные на сохранение положительной динамики развития событий, которая появилась в результате подписания Уагадугского политического соглашения в марте 2007 года, а также дальнейшую приверженность сторон делу обеспечения национального характера мирного процесса при посредничестве президента Буркина-Фасо Компаоре и при содействии и поддержке со стороны ООНКН и нейтральных сил. Миссия подчеркнула также важность достижения окончательного и прочного урегулирования кризиса и настоятельно призвала ивуарийские стороны добиться обеспечения полного осуществления Уагадугского политического соглашения, в частности достижения контрольных показателей, которые должны привести к проведению 30 ноября 2008 года открытых, свободных, справедливых, заслуживающих доверия и транспарентных выборов. В этой связи миссия рекомендовала ивуарийским политическим лидерам добиваться того, чтобы мирный процесс по-прежнему был всеобщим, в частности путем обеспечения участия в нем организаций гражданского общества и путем создания усилий для проведения

безопасного избирательного процесса при содействии нейтральных сил. Кроме того, миссия вновь подчеркнула важность удостоверения результатов избирательного процесса на всех его этапах Специальным представителем Генерального секретаря.

В. Встреча с президентом страны

132. В ходе встречи с членами миссии Совета Безопасности президент Лоран Гбагбо выразил признательность миссии за проявление постоянного интереса к мирному процессу в Кот-д'Ивуаре и вновь заявил о своем намерении провести президентские выборы 30 ноября 2008 года, несмотря на существующие трудности, которые в основном связаны с отсутствием финансовых средств. Он поблагодарил международное сообщество и, в частности, Специального представителя Генерального секретаря и Специального представителя Посредника за предпринимаемые ими усилия в поддержку работы ивуарийских органов по подготовке к выборам, подчеркнув при этом важность активизации их работы с техническими операторами, участвующими в осуществлении избирательного процесса, а именно, с Независимой избирательной комиссией, Национальным институтом статистики и компанией «САЖЕМ» с тем, чтобы те смогли подготовиться к выборам и уложиться в крайний срок их проведения, установленный на 30 ноября 2008 года. Сейчас, когда были приняты соответствующие указы, и правительство произвело в конце мая первую выплату денежных средств компании «САЖЕМ», эти организации должны, по мнению президента, ускорить подготовку к выборам. Он далее заявил, что, как видно на примере с «САЖЕМ», правительство Кот-д'Ивуара пошло на значительные жертвы в стремлении выполнить свои финансовые обязательства перед технической компанией, хотя этот процесс является дорогостоящим и требует соответственно поддержки со стороны сообщества доноров.

133. Президент Гбагбо призвал международное сообщество проявлять гибкость для более глубокого понимания обоснованности создания многочисленных комиссий и привлечения к избирательному процессу различных технических компаний, поскольку с самого начала замысел заключался в том, чтобы повысить доверие всех ивуарийских сторон к мирному процессу. Он вновь заявил, что такой консенсуальный подход обусловил его позицию и приоритеты правительства идти на выборы при наличии транспарентного и заслуживающего доверия списка избирателей. Он далее подчеркнул, что до подписания Уагадугского политического соглашения кризис в Кот-д'Ивуаре был вызван не вооруженной конфронтацией сторон, а политиканством и что, с учетом присутствия на местах подразделений сил ООНКН и операции «Единорог», он убежден в том, что проблемы обеспечения безопасности избирательного процесса больше не существует, и что главное внимание теперь должно уделяться мобилизации финансовых ресурсов для оказания правительству помощи в выполнении им своих обязательств перед французской технической компанией «САЖЕМ» и оказания поддержки процессу расквартирования бывших комбатантов. Президент также заявил о своей согласии с механизмом удостоверения результатов избирательного процесса с применением пяти критериев, который был предложен Специальным представителем Генерального секретаря, и обратился к нему с просьбой продолжать выполнять конструктивную роль в подержании контактов с различными заинтересованными сторонами в целях

обеспечения того, чтобы выборы состоялись вовремя и на основе критериев, приемлемых для всех сторон.

С. Политическая обстановка и положение в области безопасности в Кот-д'Ивуаре

134. Миссия высоко оценила усилия ивуарийских политических руководителей, которые были предприняты в целях улучшения политической обстановки и ситуации в области безопасности в стране после ее последнего визита в июне 2007 года и которые были направлены на придание мирному процессу национального характера и позитивной динамики в результате подписания Уагадугского политического соглашения в марте 2007 года. Миссия отметила продолжающийся диалог между ивуарийскими политическими лидерами, который помог им добиться значительного прогресса в деле объединения страны, в восстановлении органов государственного административного управления, в расквартировании бывших комбатантов и в продвижении избирательного процесса. По этому конкретному вопросу миссия выразила свою признательность всем сторонам, подписавшим в апреле 2008 года в присутствии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций кодекс добросовестного поведения во время выборов, и настоятельно призвала их соблюдать взятые ими обязательства и гарантировать проведение открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов.

135. Кроме того, миссия подчеркнула важную роль частных и государственных средств массовой информации и их ответственность за поддержание конструктивной политической обстановки в Кот-д'Ивуаре до и после проведения выборов. Президент Гбагбо заявил в этой связи о своем намерении обратиться к государственным средствам массовой информации, в частности, к службе радио и телевидения с настоятельным призывом активизировать свою роль в содействии продвижению мирного процесса, налаживанию диалога и проведению политических дебатов в предвыборный период. Миссия приветствовала такое намерение, которое созвучно аналогичному требованию представителей оппозиции и гражданского общества о предоставлении им равноправного доступа к государственным средствам массовой информации. Представители оппозиции указали в этой связи на разницу в выделении Ивуарийской службой радио и телевидения эфирного времени для кандидатов от оппозиции и для сторонников президента. Комментируя эту конкретную проблему, президент отметил, что во время его пребывания у власти доступ оппозиции к государственным средствам массовой информации и свобода печати значительно расширились после принятия соответствующего законодательства, регулирующего деятельность средств массовой информации. В связи с конкретной ролью средств массовой информации в ходе избирательного процесса Специальный представитель Генерального секретаря указал, что правительство Кот-д'Ивуара рассматривает меры, направленные на обеспечение того, чтобы средства массовой информации занимали справедливую и транспарентную позицию, в том числе вопрос о разработке механизма по аналогии с кодексом добросовестного поведения, который был подписан политическими партиями.

136. Для сохранения благоприятного климата до, в ходе и после проведения выборов, который стал превалировать после подписания Уагадугского политического соглашения, миссия рекомендовала основным ивуарийским политиче-

ским лидерам и Посреднику учесть опасения, которые были высказаны представителями гражданского общества, в частности в отношении обеспечения прозрачности и всеобщего участия в Уагадугском политическом процессе, а также в отношении обеспечения безопасности избирательного процесса. Кроме того, представители гражданского общества предложили созвать совещание по формированию «национального консенсуса», на котором можно было бы обсудить все проблемы, касающиеся избирательного процесса, в том числе проблемы участия организаций гражданского общества в осуществлении контроля за этим процессом. Тем не менее Председатель Независимой избирательной комиссии, указав на крайне политизированную обстановку, сложившуюся среди различных компонентов гражданского общества в Кот-д'Ивуаре, поддержал высказанную миссией идею о повышении роли гражданского общества и предложил принять организациям гражданского общества кодекс поведения в ходе избирательного процесса, а также заверил миссию в том, что Независимая избирательная комиссия намерена наладить диалог с организациями гражданского общества в ближайшие недели. Кроме того, миссия рекомендовала также представителям гражданского общества принять участие в Уагадугском политическом процессе и продолжать оказывать содействие в продвижении мирного процесса, в частности путем разъяснения среди ивуарийского населения задач мирного процесса и пропаганды необходимости социального сплочения.

D. Избирательный процесс и роль Организации Объединенных Наций в деле подтверждения результатов выборов

137. Миссия отметила прогресс, достигнутый в подготовке к проведению выборов под руководством Независимой избирательной комиссии как на политическом, так и на техническом уровнях, при поддержке со стороны ООНКИ и Специального представителя Посредника. Миссия отметила, что правительство приняло ряд важных постановлений, касающихся избирательного процесса. Пока еще не обнародован указ, определяющий порядок проведения идентификации населения и регистрации избирателей и соответствующих функций «САЖЕМ» и Национального института статистики. Тем не менее Председатель Независимой избирательной комиссии заявил, что уже достигнута договоренность с двумя техническими операторами о порядке проведения идентификации населения и регистрации избирателей, который должен начаться 1 июля в соответствии с графиком, который был предложен сторонам Избирательной комиссией исходя из установленного срока проведения первого тура президентских выборов 30 ноября 2008 года. Миссия приветствовала этот новый график, который предусматривает опубликование предварительного списка избирателей 31 августа и обнародование окончательного списка избирателей 15 ноября 2008 года, подчеркнула ответственность Независимой избирательной комиссии и двух технических операторов — «САЖЕМ» и Национального института статистики — за обеспечение прозрачности списков избирателей и призвала эти структуры продолжать работать в тесном контакте с ООНКИ и Специальным представителем Посредника в этом направлении.

138. Что касается материально-технической подготовки к выборам, то Председатель Независимой избирательной комиссии заявил, что 80 процентов из 415 местных избирательных органов в стране уже функционируют и что в этих

местных избирательных комиссиях будут работать в общей сложности 11 600 сотрудников, в то время как общие потребности в персонале для работы на 22 000 избирательных участках составляют примерно 66 000 человек, которых необходимо еще найти и обучить. Тем не менее миссия отметила проблемы, которые были названы представителями Избирательной комиссии, а также представителями оппозиции, «Новых сил» и организаций гражданского общества и которые касались нехватки около 15 млн. долл. США для финансирования избирательного процесса на данный момент, а также конкретных потребностей в области обеспечения безопасности ее персонала, кандидатов на выборах и свободы передвижения избирателей во время процесса регистрации избирателей, проведения политических предвыборных кампаний и в день выборов. Миссия обратилась к подразделениям системы Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре с призывом продолжать оказывать помощь ивуарийским органам в мобилизации финансовых ресурсов на цели избирательного процесса и подчеркнула ответственность ивуарийских властей, в частности вооруженных сил, за обеспечение благоприятной обстановки для проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов.

139. Миссия вновь заявила о своей полной поддержке роли ООНКИ в области удостоверения результатов избирательного процесса и подчеркнула, что любое опротестование результатов выборов, оправданное или нет, может привести к возникновению политического кризиса, который повлияет на степень общего доверия к этому процессу, и что поэтому удостоверение результатов выборов будет иметь решающее значение. Миссия выразила свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря за разработку предложенного механизма удостоверения результатов избирательного процесса, предусматривающего прямое удостоверение списков избирателей и результатов выборов, и высоко оценила в этой связи его неустанные усилия по формированию консенсуса среди ивуарийских политических лидеров. Для оказания поддержки Специальному представителю Генерального секретаря в выполнении им его задач миссия предложила двум техническим операторам, которые участвуют в подготовке списков избирателей, представлять на регулярной основе через Независимую избирательную комиссию всю соответствующую информацию и документацию, которую можно было бы учитывать при определении мандата Специального представителя в области удостоверения результатов избирательного процесса. Кроме того, для учета одного из требований, которые были выражены представителями гражданского общества, миссия рекомендует Специальному представителю продолжать проведение среди ивуарийского населения информационно-просветительской работы по разъяснению целей механизма удостоверения результатов избирательного процесса.

140. По вопросу обеспечения безопасности избирательного процесса представители «Новых сил», гражданского общества и оппозиции подчеркивали важную роль, которую призваны сыграть нейтральные силы в обеспечении безопасности избирательного процесса в условиях ограниченного прогресса, достигнутого в области роспуска отрядов ополченцев и разоружения бывших комбатантов. Миссия подчеркнула необходимость повышения роли нейтральных сил в обеспечении безопасности избирательного процесса, с учетом того, что Угадугское политическое соглашение не предусматривает реализацию программы полного разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов до проведения выборов, что повышает риск возможного возникновения инциден-

тов в ходе избирательного процесса. Специальный представитель Генерального секретаря и командующие силами ООНКИ и операции «Единорог» заявили членам миссии о том, что в настоящее время ведется разработка плана обеспечения безопасности избирательного процесса, которая осуществляется руководством Сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара и «Новых сил», Единым командным центром и нейтральными силами на основе тщательной оценки степени существующей угрозы, в котором учитываются указанные факторы и предусматривается необходимость расширения сотрудничества с силами обороны и безопасности соседних стран. В ходе своих встреч с ивуарийскими заинтересованными сторонами миссия вновь подчеркивала важность применения критериев, предложенных Специальным представителем Генерального секретаря для удостоверения результатов избирательного процесса и предусматривающих создание мирной и спокойной обстановки, в которой должны проходить все этапы предвыборного периода.

Е. Разоружение бывших комбатантов/ропуск ополченцев/объединение армий

141. Поскольку Уагадугское политическое соглашение и дополнительные соглашения к нему предусматривают, что основные задачи в области разоружения бывших комбатантов, роспуска ополченцев и объединения ивуарийской армии должны быть решены лишь после проведения выборов, вероятность воздействия этих факторов на общую обстановку в области безопасности в ходе избирательного процесса по-прежнему вызывает беспокойство. В этой связи представители гражданского общества подчеркивали, что после достижения первоначального прогресса в результате подписания Уагадугского политического соглашения, ликвидации «зоны доверия» и создания Единого командного центра и смешанных бригад, процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, разоружения и роспуска ополченских отрядов и объединения армии затормозились из-за политических разногласий между двумя сторонами Уагадугского политического соглашения. С учетом ограниченного прогресса, достигнутого в разрешении этих споров, представители Объединения республиканцев и организаций гражданского общества обратились в Совет Безопасности с настоятельным призывом сохранить режим санкций и эмбарго на поставки оружия до тех пор, пока мирный процесс не станет необратимым и не будут завершены основные процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов, роспуска ополченцев и объединения армий. Между тем все стороны призвали Совет Безопасности сохранить нынешний уровень численности войск ООНКИ и операции «Единорог» до проведения выборов. В ходе их встречи с членами миссии Совета Безопасности четыре генерала, представляющие, с одной стороны, нейтральные силы и с другой — Силы обороны и безопасности Кот-д'Ивуара и «Новые силы», заявили об установленных прекрасных рабочих отношениях между их подразделениями после подписания Уагадугского соглашения и о резком снижении опасности вспышки инцидентов в ходе избирательного процесса, несмотря на ограниченный прогресс в области разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, роспуска ополченцев и объединения двух армий.

142. Начальники штабов двух армий генералы Мангу и Бакайоко отметили в этой связи прогресс, достигнутый в области расквартирования бывших комба-

тантов и сдачи оружия на хранение, несмотря на финансовые трудности, испытываемые «Новыми силами», а Специальный представитель Посредника заявил миссии о своей уверенности в том, что процесс расквартирования бывших комбатантов будет завершен в течение пяти месяцев ко времени проведения выборов. Генералы также отметили прогресс, достигнутый Единым командным центром в обеспечении контроля за основными процессами разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, роспуска ополченцев и объединения армий, и заверили миссию в том, что ивуарийские силы готовы обеспечить гарантии безопасности избирательного процесса при дальнейшей поддержке со стороны нейтральных сил. В ответ на озабоченность миссии в отношении неопределенности сроков роспуска отрядов ополченцев и отсутствия ясности в отношении объединения двух армий командующий силами операции «Единорог» указал на ответственность ивуарийских политических лидеров, которые еще не договорились относительно квот реинтеграции бывших бойцов «Новых сил» в новую армию и об условиях включения бывших комбатантов в различные программы, в том числе в программу найма на работу на гражданскую службу.

143. Кроме того, генералы подняли вопрос о восстановлении органов финансового контроля и таможенных служб на севере страны, что в настоящее время блокируется отсутствием договоренности о судьбе бывших командиров местных отрядов «Новых сил» и в отношении общего процесса объединения двух армий, несмотря на конкретные предложения, представленные посредником в январе 2008 года. Тем не менее в отношении вопроса об объединении вооруженных сил все участники переговоров согласились с тем, что было бы более целесообразно отложить такое решение до избрания нового президента и формирования новых административных органов, которые будут заниматься вопросами определения оборонной стратегии Кот-д'Ивуара. С учетом сложного положения миссия настоятельно призвала нейтральные силы занять активную позицию в деле обеспечения безопасности избирательного процесса и осуществления контроля за процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, разоружения и роспуска ополченцев и объединения армий, которые в настоящее время уже осуществляются и планируются к реализации сторонами.

Е. Социально-экономическое положение и гуманитарная ситуация

144. Миссия отметила прогресс, достигнутый в Кот-д'Ивуаре в области защиты прав человека, хотя представители гражданского общества обращали внимание на продолжающиеся случаи сексуального и гендерного насилия в стране, которые создают угрозу и препятствия для свободы передвижения женщин по всей территории. Поэтому миссия настоятельно призвала Ивуарийские силы обороны и безопасности, «Новые силы» и нейтральные силы добиваться устранения этих серьезных проблем. Несмотря на то, что представители «Новых сил» заявили о достижении прогресса в области осуществления Уагадугского политического соглашения за последние 12 месяцев, который позволяет ставить вопрос об отмене режима санкций, миссия подчеркнула, что такое решение было бы преждевременным, поскольку это соглашение предусматривает отмену таких мер после проведения выборов. Все участники переговоров ука-

зывали на опасность, которую представляют для мирного процесса последствия глобального продовольственного кризиса и другие социально-экономические потрясения. Президент и представители «Новых сил» указали, в частности, на шаткую гуманитарную ситуацию, которая сложилась в центральной, северной и западной частях Кот-д'Ивуара, и призвали миссию Совета Безопасности обратиться к донорам с настоятельным призывом увеличить объем помощи на цели реконструкции объектов и восстановления служб оказания социальной помощи и предоставления основных услуг населению на севере страны. Кроме того, руководители организаций гражданского общества, выступая за долгосрочное урегулирование проблем в целях дальнейшего продвижения мирного процесса после проведения выборов, настоятельно призвали международное сообщество оказать помощь в ликвидации коренных причин кризиса в Кот-д'Ивуаре, которые не нашли отражения в Уагадугском политическом соглашении, но которые являются решающими факторами в обеспечении долгосрочной стабильности в стране, в частности проблемы землевладения и проблемы национального примирения.

G. Рекомендации

145. С учетом итогов консультаций, которые были проведены между членами миссии Совета Безопасности и представителями различных сторон, а также выводов, которые были сделаны в результате обмена мнениями, миссия, подтверждая актуальность элементов, содержащихся в круге ее полномочий, рекомендует:

Совету Безопасности

а) чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать поддержку осуществлению Уагадугского политического соглашения и роли Посредника и Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару, включая удостоверение результатов избирательного процесса на всех его этапах;

б) чтобы Совет Безопасности призвал все ивуарийские стороны придерживаться согласованного графика подготовки к проведению открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов 30 ноября 2008 года и добросовестно выполнять все оставшиеся задачи в рамках Уагадугского соглашения;

Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и операции «Единорог»

с) чтобы Специальный представитель Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару непосредственно удостоверять списки избирателей и результаты выборов;

д) чтобы Специальный представитель добивался от правительства и технических операторов по проведению выборов соблюдения сроков проведения выборов, которые установлены на 30 ноября 2008 года;

е) чтобы ООНКИ активизировала информационно-просветительскую работу по разъяснению среди населения целей механизма удостоверения результатов избирательного процесса, который был согласован Специальным представителем Генерального секретаря со сторонами;

f) чтобы ООНКИ продолжала осуществлять мобилизацию потенциальных доноров в поддержку мирного процесса, и в частности для устранения нехватки финансовых ресурсов для проведения выборов в размере 15 млн. долл. США;

g) чтобы ООНКИ и операция «Единорог» вносили свой вклад в обеспечение безопасности избирательного процесса;

Ивуарийским сторонам

h) чтобы ивуарийские заинтересованные субъекты способствовали созданию благоприятной обстановки для проведения выборов в безопасной и мирной обстановке;

i) чтобы ивуарийские политические лидеры продолжали соблюдать кодекс добросовестного поведения в ходе избирательного процесса и обеспечили гарантии проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов;

j) чтобы Независимая избирательная комиссия и технические операторы — Национальный институт статистики и компания «САЖЕМ» обеспечили транспарентность и доверие в ходе проведения процессов идентификации населения и регистрации избирателей;

k) чтобы ивуарийские политические лидеры признали важную роль гражданского общества в продвижении мирного процесса и его участия в осуществлении Уагадугского политического соглашения;

l) чтобы ивуарийские стороны рассмотрели предложение Посредника в отношении объединения армий;

m) чтобы ивуарийские частные и государственные средства массовой информации играли конструктивную роль в продвижении мирного процесса, включая объективное, сбалансированное и транспарентное освещение хода избирательного процесса и обеспечение равноправного доступа всех сторон к средствам массовой информации.

VII. Заключение

146. Члены миссии Совета Безопасности в Африку хотели бы выразить свою признательность за возможность обмена мнениями со своими африканскими партнерами по широкому кругу вопросов, которыми занимается Совет Безопасности. Они отмечают исключительно конструктивный и полезный характер проведенных консультаций. Совет Безопасности, послы Кумало, Соэрс, Рипер и Кафандо, в их соответствующем качестве руководителей миссии по отдельным странам, хотели бы выразить свою коллективную признательность соответствующим правительствам принимающих стран, а также другим участникам консультаций за оказанное гостеприимство и содействие. Они хотели бы также воздать должное своим коллегам по Совету Безопасности, Генеральному секретарю и его специальным представителям за активное участие и содействие успешному завершению миссии. Наконец они хотели бы выразить свою благодарность Секретариату за оказанную им поддержку.

Приложение

Состав и круг полномочий миссии*

Состав

посол Оливье Белль (Бельгия)
посол Мишель Кафандо (Буркина-Фасо)
посол Лю Чженьминь (Китай)
посол Хорхе Урбина (Коста-Рика)
посол Ранко Вилович (Хорватия)
посол Жан-Морис Рипер (Франция)
посол Р.М. Марти М. Наталегава (Индонезия)
посол Альдо Мантовани (Италия)
посол Джадаллах ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия)
посол Альфредо Суэскум (Панама)
старший советник Владимир К. Сафронков (Российская Федерация)
посол Думисани Кумало (Южная Африка)
посол Джон Соэрс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
посол Алехандро Вулфф (Соединенные Штаты Америки)
посол Ле Лыонг Минь (Вьетнам)

* Ранее распространен в качестве документа S/2008/347.

Круг полномочий

I. Миссия Совета Безопасности в Африку: Сомали

Под руководством посла Думисани Кумало (Южная Африка) и посла Джона Соэрса (Соединенное Королевство)

1. Вновь заявить об уважении Советом Безопасности суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали.
2. Вновь подтвердить приверженность Совета Безопасности всестороннему и прочному урегулированию ситуации в Сомали на основе Переходной федеральной хартии и подчеркнуть важность формирования представительных органов на широкой основе в рамках всеохватного, в конечном итоге, политического процесса, как это предусмотрено в Переходной федеральной хартии.
3. Приветствовать усилия президента, премьер-министра и переходных федеральных институтов и призвать их к продолжению этих усилий для продвижения вперед политического процесса и принятия соответствующих мер в переходный период, как это требуется в соответствии с Переходной федеральной хартией, в частности следующих мер:
 - достижение договоренности о составлении графика осуществления конституционного процесса, ведущего к проведению референдума и свободных и демократических выборов в 2009 году;
 - представление стратегии примирения переходным федеральным правительством;
 - взаимодействие с лидерами кланов и местными лидерами на всей территории страны;
 - повышение эффективности управления государственными финансами, включая бюджетный и налоговый процессы.
4. Вновь подчеркнуть необходимость заключения соглашения о всеобъемлющем и прочном прекращении военных действий и разработки программы действий на оставшийся период переходного процесса.
5. Заявить о решимости Совета Безопасности оказывать содействие усилиям Сомали за счет усиления присутствия и активизации роли Организации Объединенных Наций, включая практическую поддержку деятельности Специального представителя Генерального секретаря и Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, в целях развития диалога между сомалийскими сторонами, оказания содействия обеспечению стабильной обстановки в плане безопасности и координации применения комплексного подхода Организации Объединенных Наций к Сомали.
6. Признать вклад, который Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) вносит в дело обеспечения прочного мира и стабильности в Сомали, и отметить необходимость предоставления финансовых ресурсов, персонала, имущества и услуг для полного развертывания АМИСОМ.
7. Выразить глубокую озабоченность Совета по поводу продолжающихся нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Сомали, подчеркнуть необходимость привлечения к ответственности виновных в

таких нарушениях и поддержки деятельности по поощрению и усилению защиты прав человека в Сомали.

8. Выразить серьезную озабоченность Совета по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Сомали и призвать все стороны и вооруженные группы в Сомали предпринять соответствующие шаги для обеспечения защиты гражданского населения, безопасности АМИСОМ, ООН и гуманитарного персонала и предоставления своевременного, безопасного и беспрепятственного доступа для доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся.

II. Миссия Совета Безопасности в Африку: Судан

Под руководством посла Думисани Кумало (Южная Африка) и посла Джона Соэрса (Соединенное Королевство)

1. Подтвердить приверженность Совета Безопасности суверенитету, единству и территориальной целостности Судана и решимость международного сообщества осуществлять Всеобъемлющее мирное соглашение и урегулировать ситуацию в Дарфуре.
2. Подчеркнуть, что успешное осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения существенно необходимо для обеспечения устойчивого мира и стабильности на всей территории Судана, включая Дарфур, и в регионе, и настоятельно призвать к дальнейшему расширению сотрудничества между Партией национального конвента и Народно-освободительным движением Судана в связи с выполнением их обязанностей по дальнейшему осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения.
3. Настоятельно призвать правительство Судана активизировать свои усилия по урегулированию кризиса в Дарфуре, одновременно выразив глубокую озабоченность Совета по поводу продолжающегося насилия, безнаказанности и обусловленного этим ухудшения гуманитарной ситуации в этом регионе.
4. Вновь заявить о поддержке Советом Безопасности политического процесса при посредничестве Специального посланника Организации Объединенных Наций по Дарфуру г-на Яна Элиассона и Специального посланника Африканского союза по Дарфуру д-ра Салима Салима и настоятельно призвать все стороны положить конец насилию и принять конструктивное участие в мирном процессе в Дарфуре в целях отыскания путей установления прочного мира в Судане.
5. Продемонстрировать высокую оценку Советом Безопасности и его поддержку Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и ее персонала и вновь обратиться к правительству Судана, донорам, странам, предоставляющим войска, и всем соответствующим сторонам с призывом оказать содействие полному развертыванию сил в кратчайшие сроки, как это было намечено Генеральным секретарем.
6. Обратит особое внимание на свою обеспокоенность в отношении безопасности гражданского населения и работников организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и гуманитарного доступа к нуждающимся группам населения и призвать все стороны в Дарфуре прекратить наступательные действия и предоставить полный, безопасный и беспрепятственный доступ персоналу, занимающемуся оказанием помощи, ко всем нуждающимся.
7. Подтвердить свою убежденность в том, что ослабление напряженности в отношениях между правительствами Судана и Чада имеет существенно важное значение для долгосрочного обеспечения безопасности в регионе, и призвать правительства обеих стран выполнять свои обязательства по Дакарскому соглашению от 13 марта 2008 года, Триполийскому соглашению от 8 февраля 2006 года и другим двусторонним соглашениям.
8. Подчеркнуть необходимость обеспечения выполнения всех резолюций Совета Безопасности, соблюдения законности во всех ситуациях и надлежащего отправления правосудия.

III. Миссия Совета Безопасности в Африку: Чад

Под руководством посла Жан-Мориса Рипера (Франция)

1. Подтвердить приверженность Совета Безопасности суверенитету, единству, территориальной целостности и политической независимости Чада, а также делу мира в регионе в связи с непрекращающимся насилием и действиями вооруженных групп в Дарфуре, восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики.
2. Подчеркнуть готовность Совета оказывать чадским и центральноафриканским властям помощь в обеспечении защиты беженцев из Дарфура, внутренне перемещенных лиц и других уязвимых групп гражданского населения, а также содействие в доставке гуманитарной помощи в восточную часть Чада и северо-восточную часть Центральноафриканской Республики посредством развертывания в этих районах многокомпонентного присутствия.
3. Продемонстрировать поддержку Советом Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде и операции Европейского союза в Чаде и Центральноафриканской Республике (СЕС) и напомнить о том, что Совет просил Генерального секретаря после соответствующих консультаций с правительствами Чада и Центральноафриканской Республики представить ему в сентябре доклад о мерах, которые будут приняты после завершения операции Европейского союза, включая возможную операцию Организации Объединенных Наций, в зависимости от хода развития ситуации.
4. Подтвердить свою убежденность в том, что ослабление напряженности между правительствами Судана и Чада имеет весьма важное значение для обеспечения прочной региональной безопасности, и призвать оба правительства выполнить свои обязательства по Дакарскому соглашению от 13 марта 2008 года, Соглашению Триполи от 8 февраля 2006 года и другим двусторонним соглашениям.
5. Напомнить о том, что Совет осудил непрекращающиеся действия повстанческих вооруженных групп в Чаде, и настоятельно призвать все стороны, которых это касается, уважать Сиртское соглашение от 25 октября 2007 года.
6. Призвать чадские власти настойчиво добиваться проведения в конституционных рамках политического диалога, который инициирован в соответствии с соглашением от 13 августа 2007 года.

IV. Миссия Совета Безопасности в Африку: Демократическая Республика Конго

Под руководством посла Жан-Мориса Рипера (Франция)

1. Признать главную ответственность правительства Демократической Республики Конго за укрепление мира и стабильности и способствовать восстановлению и развитию в стране, для чего необходимо обеспечить проведение на устойчивой основе долгосрочных мероприятий и оказание надлежащей международной поддержки.
2. Подтвердить приверженность Совета Безопасности делу содействия укреплению мира и стабильности в Демократической Республике Конго, особенно через посредство Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), памятуя о том, что Совет просил Генерального секретаря разработать контрольные показатели будущего постепенного свертывания МООНДРК.
3. Заявить о решительной поддержке Советом новой динамики, появившейся благодаря Найробийскому совместному коммюнике от 9 ноября 2007 года и Конференции в Голе, состоявшейся в период с 6 по 23 января 2008 года, которые в своей совокупности представляют собой важный шаг вперед в деле восстановления прочного мира и стабильности в восточной части Демократической Республики Конго и в районе Великих озер.
4. Подчеркнуть, что Совет требует, в частности в резолюции 1804 (2008), чтобы ополченские формирования и вооруженные группы, которые все еще присутствуют в восточной части Демократической Республики Конго, сложили свое оружие, и содействовать усилиям, предпринимаемым правительством Демократической Республики Конго в этих целях, и региональному сотрудничеству, в том числе улучшению отношений между Демократической Республикой Конго и Республикой Руанда.
5. Настоятельно призвать власти Конго, при поддержке других заинтересованных государств, особенно государств региона, предпринять надлежащие шаги с целью положить конец незаконной торговле природными ресурсами.
6. Призвать власти Конго в срочном порядке активизировать их усилия, направленные на реформирование сектора безопасности, включая армию, полицию и сектор правосудия, приветствовать в связи с этим «круглый стол», который 25 и 26 февраля 2008 года был проведен в Киншасе и был посвящен реформированию сектора безопасности, и обсудить путь продвижения вперед.
7. Подчеркнуть, что Совет поддерживает меры, направленные на укрепление демократических институтов, установление верховенства права и обеспечение благого управления в Демократической Республике Конго, в том числе путем своевременного проведения выборов в местные органы власти.
8. Призвать к принятию последующих мер в целях улучшения тяжелой гуманитарной ситуации, которая сохраняется в Демократической Республике Конго, защиты уязвимого гражданского населения, поощрения и защиты прав человека и борьбы с безнаказанностью, в том числе с безнаказанностью вооруженных элементов, совершающих акты сексуального насилия.

V. Миссия Совета Безопасности в Африку: Кот-д'Ивуар

Под руководством посла Мишеля Кафандо (Буркина-Фасо)

1. Приветствовать принятие ивуарийскими сторонами ответственности за мирный процесс в рамках Уагадугского политического соглашения и дополнительных соглашений к нему.
2. Приветствовать значительный прогресс, достигнутый с момента подписания Соглашения и дополнительных соглашений к нему.
3. Заявить о поддержке Советом Безопасности деятельности Посредника, его Специального представителя и Специального представителя Генерального секретаря.
4. Вновь призвать стороны в полном объеме и добросовестно выполнить все положения Соглашения и дополнительных соглашений к нему, подчеркнуть необходимость соблюдения установленных в них сроков и заверить их в поддержке Советом Безопасности соответствующих усилий.
5. Приветствовать подписание указов, касающихся порядка организации выборов, в частности определение даты первого тура президентских выборов — 30 ноября 2008 года.
6. Настоятельно признать правительство и Независимую избирательную комиссию оперативно решать технические вопросы, связанные с проведением выборов.
7. Приветствовать подписание основными политическими партиями Кот-д'Ивуара 24 апреля 2008 года кодекса добросовестного поведения в ходе выборов и подчеркнуть необходимость его неукоснительного соблюдения всеми подписавшими сторонами.
8. Призвать стороны обеспечить благоприятные условия для проведения свободных, открытых, справедливых и транспарентных выборов, напомнить о важном значении удостоверения Специальным представителем Генерального секретаря результатов избирательного процесса на всех его этапах, а также рекомендовать правительству Кот-д'Ивуара содействовать присутствию международных наблюдателей за ходом проведения выборов.
9. Рекомендовать правительству обеспечить безопасность избирательных участков, избирателей и Независимой избирательной комиссии, а также ее роспуск.
10. Поощрять привлечение субъектов гражданского общества к практической реализации Соглашения, в частности в контексте процесса выборов.
11. Отметить, что Совет Безопасности будет рассматривать вопрос об отмене режима санкций с учетом хода развития мирного процесса и процесса выборов.
12. Настоятельно призывать ивуарийские стороны обеспечить защиту гражданского населения, в частности женщин и детей.
13. Отметить и поощрить миротворческие усилия, предпринимаемые в рамках операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и силами операции «Единорог».